نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در بازار نومرو ۵۰۹۶ اون بشنجی سنه نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

صاحب امتیاز و سرمحرری احمد جودت

هر کون صباحلری نشر اولنور سیاسی، علمی، تجاری ترك غزته‌سیدر

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌در. اداره‌خانه اصحاب مراجعته کیجه کوندوز هر ساعت آچیقدر

IKDAM (Journal Turc)
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED DJEVDET
Rédaction - Administration. Rue Sublime-Porte
Dimanche 2 Aou 1908

اقدام

۱۳۱۲ سنه‌سی محرمی غره‌سنده تأسیس ایدلمشدر

ملت اسلامیه و امت عثمانیه ایچون مفید اولان آثاره صحیفه‌لرمز آچیقدر

آبونه شرائطی

استانبول ایچون آبونه یوقدر. ولایات ایچون پوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.

IKDAM (Quotidien)
JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTERAIRE
Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.
Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

بازار
۵ رجب ۱۳۲٦
۲۰ تموز رومی ۱۳۲٤
۲ اغستوس افرنجی ۱۹۰۸

قرین ثانی نوری پاشا حضرتلری طرفندن دون باب عالی‌یه کتیریلن و بروجه آتی درج ایدیلن خط همایون باب عالیده بالجمله وکلا حاضر اولدیغی حالده مراسم معتاده ایله قرائت ایدلمش ومتعاقباً مآلی صدر اعظم پاشا حضرتلری طرفندن صدارت بینك طاشنده اهالی‌یه تفهیم ایدلمشدر :

صورت خط همایون

وزیر معالیسمیرم سعید پاشا

جمله‌یه معلوم اولدیغی اوزره دولت علیه‌مزك دور اعتلاسنده صنوف تبعه برحال امنیت بخشاده یشادقلری حالده بعکره‌لری حدوث ایدن اسباب متنوعه حقوق عامه‌یی مستحق اولدیغی مرتبه‌ده تأمینه مانع اولدیغندن والد ماجدم سلطان عبدالمجید خان حضرتلری کلخانه خطیله امنیت نفسیه وحقوقیه‌یی مجدداً تأمین واصول اداره‌جه مهم اساسلر وضع ایتدیکی کبی بیك ایکی یوز یتمش ایکی تاریخنده نشر ایلدیکی اصلاحات فرمانیله عصر مدنیتك احتیاجاتنه کوره اصول اداره‌یی تنظیم و صنوف وادیان مختلفه‌یه منسوب تبعه بیننده روابط وطنداشی‌یی تقویه ایلمش ایدی تنظیمات خیریه‌نك تأسیسندن مبدأ سلطنتمزه قدر کچن مدت ظرفنده تربیهٔ عمومیه‌جه حاصل اولان ترقی مصالح عمومیه‌نك اصول مشروطیته ربطنی اخطار ایلمکله قریحهٔ ذاتیه‌مزدن اوله‌رق قانون اساسی اعلان اولنمش ایکن اغراض مختلفه منافع عمومیه فکرینه تقدم ایتدیکندن قانون مذکورك تعطیلی حقنده اخطارات تکثر ایتمش ونهایت صفوت پاشانك زمان صدارتنده بو تعطیل دولتجه قرارکیر اولمشیدی اووقتدن شمدی‌یه قدر کچن احوال ایله افکار وتمایلات عمومیه‌نك نتیجه‌سنده مملکتك ادارهٔ مشروطه‌یه قابلیتی مشهود اولمسیله قانون اساسینك کافهٔ احکامی مرعی الاجرا اولمسنه ومجلس مبعوثانك هر سنه اجتماعنه اراده‌مز تعلق ایده‌رك باب عالیمزجه هر طرفه بیلدیرلدیکی کبی قانون اساسینك تطبیقاتنه بعدما هیچ بروجهله وهیچ بر صورتده اصلا وقطعا خلل کلمیه‌جکنی دونکی کون دول معلومه سفرا ومأمورین سیاسیه‌سنك تبریکاتنی قبول ایتدیکم صره‌ده دخی بیان ایلدم چونکه منافع مملکت قوهٔ قانونیه‌نك برقوهٔ منتظمه ومشروعه حالنی اکتساب ایتمسیله حاصل اوله‌جغندن بونی ومنافع حقیقیهٔ سلطنتك منافع عمومیهٔ مملکتله متناسباً ترقیسنی تقدیر ایتمکلکمز امر طبیعی اولمسیله قانون اساسینك مرعیت ومبعوثانك هر سنه اجتماعه دعوتی خصوصلرنده صادر اولان اراده‌مزك قطعیتنی امضا الدیغمز اشبو خطمزله اعلان ایدرم شوراسنی دخی علاوةً بیان ایلرم که دولتمزی ترکیب ایدن افرادك حقوقجه مصونیت تامه‌یه مظهریتلری لازمه‌دن وفردك فرد آخره وصنوف تبعه‌دن بر صنفك صنف آخره نسبتله حقوقجه فرق اولمیوب مساواةً مظهر عدالت اولملری قوانین طبیعیه وموضوعه احکامندن بولندیغی حالده برزماندن بری خلاف مقصدمز اوله‌رق شو احکامه بعض محللرده ضعف عارض اولدیغی کبی دولتمزك ادارهٔ عمومیه‌سیله شعبات اداره‌نك کافه‌سنه عائد وظائف نظامات مخصوصه ایله معین ایسه‌ده بو طاقم وظائفك مرعیت حسن جریان ایده‌میه‌رك بوایسه بالطبع داعی مضار اولدیغندن تأمین حال واستقبال ایچون حقوق عمومیه و وظائف حکومته دائر احکامك تأییدی وهر ایکی جهتجه متحقق اولان بعض نواقصك اتمامی واجبات اموردن بولنمشدر شویله که اولا تبعه‌مزك هر فردی هر هانکی قوم ومذهبده بولنور ایسه بولنسون حریت شخصیه‌سنه مالك ومملکتك حقوق وتکالیفنده مساویدر ثانیاً حکم قانون ایجابندن بشقه صورتده هیچ کیمسه استنطاق وتوقیف وحبس وصور سائره ایله مجازات اولنه‌ماز ثالثاً هر نه صورتله ونه نام ایله اولور ایسه اولسون صفت فوق العاده ایله محکمه‌لر وقومیسیونلر تشکیل وبرکیمسه قانوناً صلاحیتی اولان دائرهٔ استنطاق ومحکمه‌نك غیری محله احضار اولنه‌ماز رابعاً هر آدمك خانه‌سی تعرضدن مصوندر قانونك تعیین ایتدیکی اصولدن بشقه صورتده بر آدمك خانه‌سنه کیرلمك وخانه‌سی ترصد اولنمق مجاز دکلدر خامساً هیچ کیمسه حقنده قانونك تعیین ایتدیکی اصولدن بشقه صورتده ضابطه مأمورلری ویا هر نه نام وصفت ایله اولور ایسه اولسون مأمورین سائره تعقیبات اجرا ایده‌مزلر سادساً افراد تبعه‌مزك کرك تجارت وکرك سیاحت مقصدیله استدیکی مملکته کیتمکه وایستدیکی کیمسه‌لرله اجتماع و اختلاط ایتمکه حقی واردر سابعاً مطبوعات قبل الطبع حکومتك معاینه‌سنه عرض اولنماز ومکاتیب شخصیه و مطبوعات موقوته پوسته‌لرده توقیف اولنه‌من ومطبوعات تهمتلری محاکم عادیه‌ده رؤیت اولنور ثامناً تعلیم وتدریس سربستدر تاسعاً صنوف عسکریه مستثنی اولمق اوزره بر کیمسه رضاسی خارجنده هیچ بر مأموریته تعیین اولنه‌ماز مأمورینده اولانلر قوانینه مخالف احوالده کندیلرینه ویریلان اوامره اتباعه مجبور دکلدرلر وایستدکلری وقتده استعفاده مختاردرلر بناءً علیه درعهده واجرا ایتدکلری کافهٔ احوالدن مسئولدرلر عاشراً مقام مشیختده وحربیه وبحریه نظارتلرنده بولنه‌جق ذواتدن بشقه وکلایی صدر اعظم انتخاب وتصدیقمزه عرض ایده‌جکی کبی دولتلر نزدینه مأمور هر صنف سفرایی خارجیه ناظرینك ووالیلری داخلیه ناظرینك وشورای دولت اعضاسنی شورای مذکوره رئیسنك انضمام رأیلری ایله صدراعظم انتخاب ایدر نظارتلر وولایتلرده کافهٔ مأمورینك انتخابلری ولدی الایجاب تبدیللری ونشان ورتبه‌یه وسائر مکافاته نائلیتلری تابع اولدقلری نظارت ویا رئیس اداره‌نك تصویب ومقام صدارتك انضمام رأیی ایله اجرا اولنور حادی عشر هر مأمور کرك شفاهاً کرك تحریراً یالکز مافوقنده اولان آمرینه مراجعت ایدوب مرجعنك غیری هیچ بر محله مراجعت ایلیه‌من هر مأموره منحصراً مافوقنده اولان آمر امر ویروب مرجعنك غیری هیچ بر محل هیچ بر مأموره کرك شفاهاً کرك تحریراً امر اعطا وانکله مخابره ایلیه‌من ثانی عشر مأمورین دولتك انتخاب وتبدیللرنده خطا کوریلور ایسه اسبابنی بیان ایله خطایی اصلاح ایتدیرمك ومأمورینك سوء حرکاتی یاخود ایفای وظائفده عدم اقتدارلری اکلاشیلیر ایسه تبدیللری ایچون لدی الحاجه تدابیر اتخاذینه نظارت ایتمك صدارتك وظائف مخصوصه‌سندندر ثالث عشر دولتك وارداتیله مصارف علی العاده وفوق العاده‌سی موازنه‌سی هر سنهٔ مالیه ابتداسنده مطلقا وعیناً اعلان اولنه‌جق وهر دائره و ولایت موازنه‌سی موازنهٔ عمومیه‌یه مربوطاً کذلك اعلان قلنه‌جقدر رابع عشر نظارتلرله ولایتلرك تشکیلات ووظائفی حقنده موجود قوانین ونظامات مختلفه بالرؤیه احتیاجات حاضره‌یه کوره تعدیلی ایچون قریب الاجتماع اولان مجلس مبعوثانه ویرلمك اوزره نظامنامه لایحه‌لری حاضرلنه‌جقدر خامس عشر دولتك اعاظم اسباب قدرتی قوای عسکریهٔ شاهانه‌م اولدیغندن منحصراً عسکرلکك ترقیسی واسلحه ایله سائر تجهیزاتك مکملیتی نزدمزده قطعیاً ملتزم اوله‌رق بوبابده حربیه نظارتنه اوامر مخصوصه‌مز اصدار اولنمشدر. هیئت جدیدهٔ وکلانك تشکیل وتصدیقمزه عرضی ایله مواد مشروحه‌نك اجرا آتنه ومصالح دولتك حسن رؤیتی اسبابنه رفقا کزله بالاتحاد صرف مساعی ایلمکز مطلوبمزدر جناب حق موفق بیوره

فی ٤ رجب سنه ۳۲٦
محل امضای همایون

شیخ الاسلام افندی حضرتلری نه دیورلر؟

طوبخانه مشیری سابق ذکی پاشانك دون غزته‌مزده نشر اولنان مکتوبنده‌کی بر فقره‌دن دولایی شیخ الاسلام افندی حضرتلریله احوال حاضره‌یه دائر اوزون اوزادی‌یه کوروشمك بو

بوملاقاتده مشارالیهك سوزلری ولوخصوصی، صمیمی اولسه‌ده، بلکه‌ده اویله اولدیغی ایچون اومرتبه دقیق حتی، مؤثر ایدی‌که قارئلریمزی‌ده اویله بر استفاضه‌دن محرومیته دوشورمه‌مك املیله بومباحثی غزته‌مزه مآلاً کچیرمکی مناسب کوردك.

شیخ الاسلام افندی حضرتلری دیورلرکه ؟

« اون یدی سنه‌دن بری افعال وحرکاتمله مؤیددر : یکانه املم شوکتسمات افندیمزله تبعهٔ صادقهٔ همایونلری بیننده‌کی حائلی رفع ایدرك پادشاهی ملته، ملتی پادشاهنه طانیدرمق، سودیرمك ایدی.. چونکه بویله یابانجی‌یه‌رق حال مضر قدیم ابقا اولونسه‌یدی، معاذ اﷲ دولتمزك زوالی بر امر ضروری ایدی.. بو ایسه ساده عثمانلیلق دکل، بتون اسلام ایچون درین بر فلاکتدر..

باخصوص بز هنوز علماً، عرفاناً اوروپانك، اوروپالیلرك کمینه وارمادیغمز ایچون اﷲ حفظ ایتسون، بویله بر آفته اوغراسه‌ق، بعض ممالك قدیمهٔ اسلامیه‌ده وقوعه کلدیکی اوزره، اجنبی بویوندیریغی آلتنده اوشاقلق، حماللق کبی درکانه اینیوررز، وطن معززیمزده حاکم ایکن محکوم اولورز..

نه ذات شوکتسماتك عاطفتی، نه‌ده ملتك دعا ورحمتی ایچون بوامنیهٔ خیریه‌یه چالیشدم، محضا رضاءاﷲ اسلامك، عثمانلیلغك بقای سلطنتی، اعلای شانی درکه امل خاص داعیانه‌مدر. جهانده بکا بواقبالی کورمکدن بیوك مروت اولماز. للّه الحمد بوکون خلق پادشاهنی طانیدی، سودی. پادشاهمزده بحق ملتنی آکلادی، تقدیر ایلدی.. لکن جمعه کونی سلاملق رسم عالیسنی تماشا ایتمك، متبوعدن تابعه او حسیات متقابله‌یی کورمك هر وطنپروره کوز یاشلری، فقط بو سفر سوینجدن، مسرتدن کوز یاشلری دوکدیربر بر منظرهٔ بدیعه ایدی..

« شمدی بعنایةاﷲ تعالی قانون اساسیمزك اك مستعجل ایجاباتی قریباً اکمال اولونور، بالفرض هیئت وکلامز زمین وزمانه موافق بر صورتده یکیدن تشکیل وترکیب ایدیلیر، امور خارجیه وداخلیه‌مزك بحق تنسیق وتنظیمنه باشلانیر. حکومتدن بونمونه‌جدیت کوستریلیر.. اهالیدن ایسه شمدی‌یه قدر اولدیغی کبی اعتدال وتدبیر ایله حرکت ایدیله‌رك یاروآغیاره قارشی هیچ بر سوء ظنه محل ویرلمز. شخصیات ایله، اویله عادیلکلرله اوغراشمق کبی بیوك بر ملتك شانته توافق ایتمه‌ین کوچکلکلره تنزل اولنماز. باذن الرحمن نیر آماللر پارلار. دولت وملتمز تعالی ایدر.

« انشاءاﷲ الرحمن بوملکك سعادت وسلامتی، اصول مشروطیتك بودولته خدمتی ایچون بر فال خیردر، بر تبشیر معنویدر. دون سلاملق رسم عالیسنده، قانون اساسینك اعلانندن صوکره ایلك دفعه اوله‌رق صلات جمعه‌یی ادا ایدرکن امام افندی سورهٔ آل عمراندن « فبما رحمة من اﷲ ...» ایله باشلایان آیت کریمه‌یی اوقودی‌که بونص مبین باشدن باشه اصول مشروطیتك، قانون مشورتك روحی، اس الاساسی جامعدر. قرآن عظیم الشان نه بیوریور؟ « یاحبیبم، اللّهك رحمتیله درکه اصحابکه ملایم اولدك.. شاید غلیظ اولسه‌یدك، خشین القلب اولسه‌یدك، امتك هپ اطرافکدن طاغیلیرلردی... بونلره عفو وصفح ایله معامله ایت. اللّهدن مغفرتلرنی دیله ... بونکله برابر هر ایشده کندیلریله استشاره ایله، بر ایشه عزم ایتدیکك وقت اللّهه متوکل اول، خدا اهل توکلی سور..» دیمیورمی؟. آیت کریمه همان حرفیاً بویله دکلمی؟.

حال، حقیقت بومرکزده ایکن اوروپاده بعض اصحاب اغراض کویا قانون اساسی، اصول مشورت شریعت اسلامیه‌یه مغایردر، اراجیفنی نشره قدر واریورلر.. بوکون شیخ الاسلامم، علناً سویله‌یورم. ایشته شرع شریف، دین اسلام اصول مشورتك من الازل مروجیدر.. دها اوروپا بوحقیقتدن بی خبر ایکن اهل اسلام قانون استشاره ایله عامل ایدیلر.. اوروپالیلره بوحقائقی اعلام ایتمك غزته‌لریمزك، مطبوعاتمزك وظائفندندر.. هیئت محترمهٔ تحریریه‌کز طبیعی بودقائقی دوشونور..

ذهن وفکرم بو آمال جدیده ایله مشغول ایکن ذکی پاشانك مکتوبنده بکا عائد فقره‌یه جواب ایله

وحیثیتمه یاقیشماز. شوقدر دیه‌بیلیرم‌که اوته‌دنبری افعال وحرکاتمی نظر امعان ایله کورنلر اویله بر سوزك قائلی اوله بیلیرمی‌یم، اوله‌مازمی‌یم، درحال تقدیر ایدرلر.. فضله لافه محل قالماز..»

⁂

شیخ الاسلام افندی حضرتلریله ملاقاتمزده بو نقطه‌ده ختامه ایردی. تایمس، تان کبی بیوك غزته‌لرك مخابرلری کله‌رك ینه مشارالیه حضرتلرندن اوروپاده‌کی شایعاته مبنی قانون اساسینك احکام دین مبینه توافق وعدم توافقنی صوردیلر، اقتضا ایدن جواب شافی‌یی آلدیلر.

شیخ الاسلام افندی حضرتلرینك افادات سالفه‌سنده کوزه چارپار اوچ نقطه وارکه بونلری بالخاصه نظر دقت عمومیه‌یه عرض ایلرز..

اولا، زمین وزمانه موافق بر هیئت وکلا تشکیلی خصوصی او درجه مهم اجرا آتندرکه بویله بر امر مهمك بوآنه قدر تأخیری محض خطادر، فرنکلر، یکی بر حال وموقعه، یکی آدملر ایستر دیرلر». ناظرلریمزك چوغی، اولجه چوق یورولانلری بوحقیقتی چوقدن اکلاملی، هیچ اولمازسه هاشم پاشا کبی چوقدن چکلملیدیلر.. مادامکه اویله اولمایور، باش وکیلمز، قانون اساسی احکامنه توفیقاً، بالاستعفا هیئت وکلایی تجدید ایله‌ملیدر.. قانون اساسینك اعلانی متعاقب بوتبدل موقع اجرایه وضع اولونملیدی، برچوق یولسزلقلرك دها اوزمان اوکی آلیردی..

ثانیاً، دیکر طرفدن فی الحقیقه کوچك، بیوك جمله‌مز بحق اعتداله محتاجز. عامه محکمه اوله‌ماز. امور ومصالح دولته دائر سوقاقلرده حکم ویریله‌من، سوز آیاغه دوشمه‌ملیدر، اووقت یاش یرینه قوری، قوری یرینه یاش یانار.. ناسك نظر تفتیشدن دور طوتمایه‌جغی بر نقطه وار ایسه اوده قانون اساسینك اجرای حکم منبی خصوصیدر.. مبعوثلریمزی بویله انتخاب ایتملی‌یز، مبعوثانمزك، هیئت وکلامزك، سائره‌مزك او قانون دائره‌سنده تشکلنه دقت ایتملی‌یز.. اوندن صوکره حکومت وحاکمیتی او قوتلره براقلی‌یز.. بز مبعوثانی بر طرفه براقه‌رق بویله طوغریدن طوغری‌یه مطالبه، اجرا آتنه قالقیشیرسه‌ق ایش چیغرندن چیقار، انقلاب دیرکن اختلال اولور، الحذر!..

ثالثاً، دین مبین اسلامك اصول مشورته ذره قدر مغایر اولمدیغنه دائر شیخ الاسلام افندی حضرتلرینك سرد ایلدکلری وثائق قرآنیه آلتون حروف ایله صحائف حقوقمزه یازلمغه شایسته‌در. بز شمدی‌یه قدر یازیم یاکلیش ادله ایله، حدیث شریفی آیت کریمه، آیت کریمه‌یی حدیث شریف دیه بیك درلو خطالرله ذکر، برکون صکره تصحیح ایدرکدن بو دعوایی اثباته چالیشیوردق..

ایشته شیخ الاسلامز قضیه‌یی برصورت بلیغه‌ده بویله قطعی صورتده فصل ایدیوردی.. شمدیدن صوکره کیمك حدیدرکه بویله واهی بر ادعایه جرأت ایتسون.. بوحقیقتك شوصیره‌لرده، بو شعشعه ایله تجلیسی، باخصوص اوروپایه قارشی، محض نعمتدر..

خلاصه، شیخ الاسلام افندی حضرتلرینك بتون شو مطالعهٔ غرالری ... بزی بویله اوزون اوزادی‌یه دوشوندیردی.. استاد اکرمك دیدیکی کبی :

الك کوزل سوزلرده انسانی الك چوق دوشوندیرنلر دکلیدر ؟

علی کمال

وکلایه خطاب

اولا ضمناً صکره صراحةً اخطار ایتدك. قابینه قانون اساسی‌یه موافق اولمق ایچون هیئتیله استعفا ایتملیدر. ورسابق رجالی بوندن صکره ایش کورمه‌ز. ملت مؤتمن، معتمد، فعال، انضباطی تأمینه قادر رجالی رأس کارده کورمك ایستر. آرتق بردقیقه تأخره محل یوق. وکلامز دنیوی و اخروی عظیم برمسئولیت ووبال آلتنده بولنماق ایسترلرسه تأخر ایتمسونلر، بادی ایش کورمامك صورتیله وطن اوغورنده بیوك برایش کورسونلر. مطبوعات

مسببلره تحمیل ایلیور. میدانده ضابطه، انضباط، حکومت برشی یوق. بوحال تذبذب وتشوش نه‌وقته قدر سوروب کیده‌جك.

انتخابات

مجلس مبعوثان قانون اساسینك رکن اعظمی ایسه انتخابات‌ده بومجلسك مقدمهٔ لازمه‌سیدر. مجلس مبعوثانك بحق مجلس مبعوثان اوله‌بیلمسی ایچون ملتك تمثال مشخص اولمسی، یعنی معاملهٔ وکالت ونیابتك یولنده جریان ایتمسی اقتضا ایدر. بوسبیله مقدمهٔ اجرا آتدن عبارت اولان انتخابات هریرده، هرزمانده اك زیاده اهمیتلی طوتیلمش مسائلدندر. انتخابات اثناسنده اکثر قابینه‌لر مطلبلرینی ترویج ایچون شهر امینلری، طشره‌ده‌کی والی ومتصرفلری واسطه‌سیله تضییقات اجرا وسوء استعمالاته تصدی ایدرك منسوب اولدقلری فرقه‌نك، فکرك غلبه‌سنی تأمینه حصر اهتمام ایتمکده وبوصورتله مجلس مبعوثان حقیقی بر ملت مجلسی اولمقدن زیاده برملت مجلسی تقلیدندن عبارت قالمقده‌در. بناءً علیه هر مملکتده بو انتخابات مسئله‌سنك صوك درجه انتظام دائره‌سنده وقوعه کلمسنه صرف همت اولنمقده وبوکا متعلق نظامنامه‌لر تدریجاً تعدیل واصلاح ایدیله‌رك احتیاجات حقانیته ممکن مرتبه توفیق ایدلمکده‌در. اك مکمل انتخابات قانونی الیوم بلچیقاده‌در. فرانسه‌ده سوفراژ اونیوه‌رسه‌ل دنیلان آرای عمومیه اصولی جاری اولوب انجق بو اصوله برچوق جهتلردن اعتراض وارد اولمقده‌در. بزم مجلس مبعوثان طرفندن مصدق بر انتخابات نظامنامه‌مز یوقدر. یالکز ۱۲۹٤ سنه‌سی انتخاباتی ایچون تنظیم ایدیلن موقت بر تعلیماتنامه واردرکه بونك احتیاجاته کافی کلمیه‌جکی شبهه‌سزدر. مع مافیه بوناقص تعلیماتك بیله الآن هرطرفه کوندریله‌مامش اولدیغنی کوریبورز.

انتخابات معلوم اولدیغی اوزره بری پایتخته ودیکری ولایاته شامل اولمق اوزره ایکی قسمی حاوی اولوب بونلرك مؤداسنی غزته‌مزك قسم غیر رسمیسنه درج ایتدك ایسه‌ده غزته‌مزك قسم غیر رسمیسنده‌کی مندرجات اجرا آت ایچون برمسلك واهالی ایچون قطعی بر رهبر اوله‌میه‌جغندن تعلیمات مذکوره‌نك صورت رسمیه‌ده نشری الزم واهمدر.

اوتوز اوچ سنه‌دنبری مجلس مبعوثان ملغا اولدیغی کبی بونك بحثی دخی ملغا اولدیغندن طبیعیدرکه بوکا متعلق تعلیماتنامه‌ده حفظ اولنه‌مامش ایدی. غزته‌مز اسکی وثائق وقیودی قاریشدیره‌رق کرك درسعادته وکرك طشره‌یه مخصوص تعلیماتی میدان انتشاره وضع ایتمکله واقعا برخدمت ایتمش اولدی. فقط بوخدمت داخلیه نظارتی طرفندن اتمام ایدلمك، یعنی مذکور تعلیماتنامه‌ده حال وزمانه مناسب بعض تعدیلات اجراسیله رسماً نشر وایضاح اولنمق اقتضا ایدر. غایت مهم ومشوش اولان ۱۵ شوال ۱۲۹۳ تاریخلی تعلیماتنامه هرخصوصده محتاج تفسیر وایضاحدر. اهالیمز دکل، مأمورلرمز بیله بونك مزایاسنی لایقیله تقدیر ایده‌میورلر. هله طشره‌لرده بونك لفظ ومعناسی کلیاً منسی قالمشدر. اخیراً طشره‌ده برولایت مرکزی ایله سنجاقلری آره‌سنده جریان ایدن بر مخابره‌دن‌ده مستبان اولیورکه طشره‌نك نه مرکز ولایتده، نه‌لوا مرکزنده بوتعلیماتنامه‌یه دسترس اولنه‌مامشدر. بو تعلیمات نه‌وقت طشره‌لره یتشدیریلوب توزیع اولنه‌جق؟ نه زمان استانبول اهالیسی انتخاباتك طرز جریانی حقنده معلوماته دسترس اوله‌جقلر؟ داخلیه نظارتنك بو خصوصده ایکی آلتی اولان شهر امانتی ایله ضبطیه نظارتی ارتق کمال غیرتله بو ایشه توسل ایتملیدرلر. بویله‌نازك برمسئله ایچون رخاوت تجویز اولنماز. برده اهالیمزه شوراسنی توصیه ایدرزکه انتخابات امرنده هرکسه قاپیلمسونلر. ادارهٔ سابقه‌ده بیوك مقاملر اشغال ایدرك فنالقلرینی اثبات ایتمش اولان رجال شایان اعتماد اوله‌ماز. فرضا صدر سابق فرید پاشانك نامزدلکی وضع ایتدیکی بیان ایدیلیور. قانون اساسینك اعلانی سقوطنه توقف ایدن بوذات مبعوث اوله‌بیلیرمی. هرحالده فکرمزجه دور سابقه عائد رجال ارتق حیثیات

دیکر طرفدن شیخوختلری، ایشه عدم اهلیتلری ثابت اولان برچوق کیمسه‌لر بویله بر انتخابه اهل دکلدر. اوته‌ده برده بعض کیمسه‌لرك نامزدلکلری وضع اولنیور. بونلرك صفات قانونیه‌یی حائز اولملری ایجاب ایدر. حال بوکه بوصفاتی تمییز ایده‌جك کیمسه‌لر عجبا محله امامریمی؟ محله امامرینك چوغنك جهالتی معلومدر. دور سابقده بونلرك اسمنی بیله درج ایتمك ممکن دکل ایدی. فقط شمدی بونلردن بحث ایده‌بیلورز. اونك ایچون بونلره بر عقل باشنده مأمور مشاور ومعلم تعیین اولنسه پك ایی اوله‌جقدر. دوائرده ایشسز کوجسز اوقدر مکتب مأذونی مأمورلر وار. بونلر قافله قافله محلاته توزیع و محله امامرینه ترفیق ایدلسه انتظام انتخاباته پك زیاده رعایت ایدلمش اوله‌جقدر.

برده مجلس مبعوثان انتخاباتندن مقدم یاپیله‌جق برشی دها واردرکه اوده بلدیه انتخاباتیدر. استانبولده ارتق بلدیه دولت مأمورینندن عبارت قالدی. بلدیه‌نك براصول برنظامنامه‌سی وار. بونك تطبیقی نه کونلره براقیورلر. الحاصل بلدیه‌جه یاپیله‌جق پك چوق شیلر وار.

ضابطه‌جه یاپیله‌جق شیلره کلنجه اوده آچیلمغه باشلایان دور انتخابات مناسبتیله امور انضباطیه‌یی تأمین ایتمسی کیفیتیدر. بوسوقاقلرده‌کی شماتت انکیز کورولتیلر الی نهایه دوام ایده‌جکمی؟ یکی ضبطیه ناظرینك فعالیت مقتضیه‌یی ابرازه باشلامسنی وفقط اول باول ارکان ضابطه‌یی تماماً آیقلامسنی رجا ایدرز. زیرا ضابطه‌مز الیوم نظر خلقده پك لکه‌داردر.

دون کیجه ادرنه‌دن الدیغمز تلغرافنامه‌در :

سوکیلی وطنداشلرمزه احوال حاضره‌یی سوء تفسیر ایتمملرینی رجا ایدرز. پادشاهمز سلطان حمید خان ثانی افندیمز حضرتلری بزم یکانه استادکاهمزدر. نفس همایونلری بتون اردو وملتك جانی وقانیله تحت کفالتده‌در. بز جملةً حیات شاهانه‌لرینی ملته باغشلامه‌سی ایچون کیجه کوندوز بارکاه کبریایه دعا ایتمکده‌یز. مقصدمز برقاچ خائنك اورته‌دن قالقمسی ایدی. پادشاهمز بزه اوبیوکلکیده احسان ایتدی. عسکرك ایسته‌دیکی پادشاهمزك سلامته نائل اولمقدر. اوده حاصل اولدی. بناءً علیه ارتق دوشونه‌جك ایسته‌یه‌جك برشی یوقدر یشاسون سلطان حمید. فی ۱۹ تموز سنه ۳۲٤

اتحاد وترقی جمعیتی

ارتکاب وخیانتلری ارتق مستغنی بیان اولان معهود عزت لعینی ایله امثال لئیمه‌سندن سلیم ملحمه حقلرنده تعقیبات قانونیه اجراسی ایله فرارلرینه میدان ویرلمامسی ضمننده شورای دولت بدایت محکمه‌سی مدعی عمومیلکنجه تنظیم ایدیلان مذکره‌نك شورای مشارالیها ریاست جلیله‌سنه تقدیم قلندیغی ومرقوملرك اموالی مصادره اولنمسنه وفرارلرینه میدان ویرلمامسنه وفرارلری حالنده کیده‌جکلری محللرده حقلرنده ایجاب حالك اجرا ایتدیرلمسنه متعلق معاملاتك مقام سامئ صدارت عظمی ایله مالیه، خارجیه وضبطیه نظارتلرنجه دردست ایفا بولندیغی ایشیدلمشدر.

عزت پاشا مسئله‌سی

قاچدیمی ؟ قاچدیمی ؟

روایات

المانیا سفارتی مأمورلرندن برینك امضاسیله اولکی کیجه الدیغمز بر تلغرافنامه‌یی دون انظار قارئینه وضع ایتدك. بوتلغرافنامه‌ده عرب عزتك کندینی حال تهدید وتهلکه‌ده فرض ایدرك المانیا سفارتنه کلدیکی، برقاچ ساعت اوطوردیغی وصکره‌ده سفارتك موش واپوریله تکرار استانبوله عودت ایدوب لیمانده اوغلنك بولندیغی برواپوره بیندیکی واوندن صکره نره‌یه کیتدیکنك سفارتجه مجهول بولندیغی وعزتك سفارتخانه‌ده بولندیغنه دائر اولان روایتك یاکلش اولدیغی محرر ایدی. وقتیله فهیم پاشا کبی ملتك باشنه بلاکسیلان بر ملعونك طرفیه سببیت ویرمش اولان المانیا سفارتنك عرب عزته ملجأ اولمش اولمدیغی بووجهله خبر آلدرق طوغریسی کنیش بر نفس آلمش ایدك. خصوصاکه دون صباح اجرا ایتد

یکمز تحقیقات دخی سفارت مشارالیها مأمورینك تلغرافنامه‌سنی آزچوق مؤید ایدی. بومعلوماته کوره عرب عزت کویا طرف پادشاهیدن مأموراً کلدیکنی بیان ایدرك سفارته کیرمك ایسته‌مش، سفیر اواثناده تنزهده اولمغله برابر قبول ایدلمش وسفیرك عودتنه انتظار ایلدیکی ایچون ایکی اوچ ساعت ایچروده قالمشدر. سفیرك عودتنده هولوزاده کندیسنك کندیسنك حال تهدید وتهلکه‌ده بولندیغنی افاده‌سیله دستونیدن اون بیك لیرایه صاتون الدیغی لیمانده لنکر انداز یونان باندیره‌لی وابوره سفارتك موشی ایله ایصال اولنمسنی رجا ایتمشدر. سفیر بوطلبی رد ایتمش وفقط هولو زاده‌یی باشندن صاومق ایچون سفارت موشنه ارکاب ایتدیرمشدر. اوندن صکره عرب عزتك نه اولدیغی بیلنمیور، مارالذکر تلغرافنامه‌ده محرر اولدیغی اوزره لیمانده‌کی وابوره یعنی دستونیدن صاتون الدیغی وابوره بینمش اوله‌جغنه حکم اولونیوردی. حالبوکه ساعت درده طوغری ــ اوچه اون قاله‌رق ــ بشکطاش اسکله‌سندن حرکت ایدن ٤٤ نومرولی وابور یولجیلرندن برذات بوحکمك یاکلش اولدیغنی بزه بك جابق اخطار ایتدی. باقکز بووابور یولجیلری نه کورمشلر:

ساعت ایکی بچق صولرنده غلطه ریختمندن حرکت ایدن رومانیا وابوری بشکطاش پیشکاهنده بولنان ارطغرل وابوری حذاسنه کلنجه توقف ایدر او اثناده المانیا سفارتنك موش وابوری‌ده ایچنده المان افراد بحریه‌سی بولندیغی حالده رومانیا وابورینك باشی طرفندن کوریتوب وابوره یناشور. عزت ایله دیکر بری موشدن وابوره راکب اولور وسیاه البسه‌لی، فسلی بر آدم‌ده موشده قالیر.

⁂ دیکر برمنبعدن بوبابده آلدیغمز معلوماتی بروجه آتی ذکر ایدیبورز:

عزت اولکی کون اقشام اوسقی نشان طاشنده‌کی خانه‌سندن ساعت بری جاریك‌که برآرابه‌یه بینه‌رك طوبخانه‌یه ایتر. اوراده وابورایشلتمك وتجهیز ایتمکله مشغول موسیو قامبل نامنده برینك دلالتیله (جون) اسمنده‌بر استیمبوطه بینه‌رك برایکی کون مقدم اشترا ایتمش اولدیغی دستونی وابورینه یناشمق ایستر. فقط وابورك البوقه آلتده بولندیغنی قبودان اخبار ایتدیکندن درحال استیمبوط اورادن آچیله‌رق اوکون پرانیقه‌سنی آلمش اولان انکلیز باندیره‌لی ماریا وابورینه یناشیر. استیمبوط عزت پاشایی مذکور وابوره ویریر.

استحصال ایتدیکمز معلومات متممه‌یه نظراً عزت پاشایی تعقیب ایدن ارباب حمیت دستونی وابوری قبودانی استجواب وتضییق ایدرك ایضاحات طلب ایتمشلر. قبودان شوجوابی ویرمش:

ــ وابور بیلمدیکمز برآدم طرفندن اشترا اولنمش یارین صباح برسمت مجهوله حرکت ایده‌جکز.

حال بوکه بو وابور دون صباح باجاسنك بویاسنی دکیشدیرمش، دستونی اشارتنی بوزمش، طوبخانه ریختیمی اوکندن آچیلمش، قباطاش اوکنه کیتمش وفرانسز بایراغنی چکمشدر.

ارباب حمیت دکزدن ساحلدن تعقیباته کال اهتمام ایله دوام ایتدکلری اثناده تحف بر تصادف بو خصوصده‌کی مساعیلرینه خیلی یاردم ایتمشدر. فی الحقیقه معتبار ریختیمده ترصد ایله مشغول بولندقلری هنکامده نجیب بك اوشاغی برآرابه ایله ریختیمه کلوب اوراده حسبةً لله ایفای مأموریت ایدن برذاتی عزت پاشانك آدملرندن ظن ایتمش و:

ــ نجیبك عائله‌سی طرفندن کلیورم. پاشامز بیندیمی. نجیب دوندیمی؟

دیه صوره‌رق حقیقت حالی برقات دها توضیح ایلمش. اوذات:

ــ بزده پاشا افندمزی (!؟) بکلیورز. بورادن بینمدیلر. فضله معلوماتك وار ایسه سویله. صباحه قدر بوراده بکلیه‌م.

ــ وابور ایشته بودر (دستونی وابوری) براز اول قوناقدن بورایه کلدیلر. نجه هیسی محقق ایچریده بولنیورلر. سز لسان بیلیورسکز. الله عشقنه. قبودانه سویلیکده نجیب بك جابوق چیقسون لوده‌کیلر هپ اغلایور، اغلاشیور جواب بکلیورلر.

بونی متعاقب کندیلرینه عزت پاشانك آدملری سوسقی وین میرالای سعید بك ولیمانه مأمور پولیس هیئتی درحال اوشاغك افاده‌سنی آله‌رق برضبط ورقه‌سنه درج ایتمشلر وبعده مرقومی صالیویرمشلردر.

⁂ هرحالده شوراسی محققدرکه دون کوچك مخدومی رفیق ساعت بره جاریك قاله طه‌ده ایدی. اطه‌ده ساکن بعض ذوات مرقومك اولکی کیجه قاچامش، اطه‌ده‌کی کوشکنده اقامت ایلمش اولدیغنی واوصره‌ده استمبوطله برچوق‌ده اشیا نقل ایتدیکنی ادعا ایدیبورلر. بوادعانك درجۀ صحتنی بیله‌میز. هر حالده محقق برشی وارایسه اوده بورذیلك کلب عقور کبی هرطرفه صالدقده وفرار ایچون هردرلو

ایدرزکه بومسئله حقنده اذهان عمومیه تسکین ایدلسون. مرقومك قاچمه موفق اولوب اولمدیغی جانب حکومتدن اطرافیله بالتحقیق رسماً اعلان ایدلسون وحتی بونك ایچونده کرك آطه‌ده‌کی قصری وکرك نشانطاشنده‌کی خانه‌سی موشکافانه تفتیش اولنسون. افکار عمومیه تطمین اولنمغه محتاجدر.

⁂ عزت پاشاصوك دقیقه‌یه قدر ذات شاهانه‌نك کندیسنی المانیا سفارتنه مأموراً کوندردیکنی وشامه کیتمیوب المانیایه بالعزیمه المانیانك قانون اساسی‌یی الغا ایتمسی ایچون مسلحاً مداخله‌سنی استحصاله چالیشمسنی فرمان بیوردقلرینی ادعا ایدر ایمش.

صوك حوادث

عزت پاشانك انجق اولکی کیجه اوچ بچقده (ماریا) وابوریله دون فرار ایتمش اولدیغی اخیراً تحقق ایتمشدر. اکلاشیلان دون اوکله‌یه قدر بتون معقبلری شاشیرتمش. هرنه‌حال ایسه اهالی دون ریختیمه طوبلانه‌رق خیلی نمایشلر اجرا ایتمشلر وبعض ذوات همان اوراده بولنان لیمان استمبوطنه بینه‌رك وابوره کیتمشلر ایسه‌ده لیمان باش کاتبی علی بك (جانم بوعزت پاشانك نه قباحتی وار. کیتمیکز) مألنده بعض سوزلرده بولندیغندن اهالی بونلری تقبیح وبوها دیه باغیرمشلردر.

بالآخره عزت پاشانك فرار ایتدیکی تحقق ایتدکدن صکره اهالی لیمان دائره‌سنه هجوم ایله باش کاتب علی بکی فنا حالده ضرب وتحقیر ایتمشلردر. علی بك نیم مرده برحالده عزیزیه قره‌غولنه ایصال ایدلمش واورادن خانه‌سنه کوندرلمشدر.

حکومت سنیه ایسه عزتی دها اولکی اقشام ماریانام انکلیز وابوریله فرار ایتمش بیلدیکندن همان مخابرات دیپلوماتیقیه اجراسنه ابتدار ایلمش وبونك اوزرینه انکلتره خارجیه ناظری سیر ادوارد غره‌ی عزتك مدعی شخصیسی بولندیغی تقدیرده اعاده‌سی ضمننده سفارت وسفارتدن‌ده چناق قلعه قونسولوتونه امر ویرلمشدر.

شمدیکی حالده سفارت وقونسولاتوجه مدعی شخصیلرك شکایت وادعاسنه انتظار ایدیلیور. دون مطبعه‌مزه خیلی کیمسه‌لر کلمش وادعای شخصی درمیان ایلمشلردر. بونلره مرجعنه کیتملرینی توصیه ایتدك.

سوء تلقی

سوء تلقی قدر فنا برشی یوقدر. ازجمله دون لیمان دائره‌سنده بروقعۀ مؤلمه اولدیکه بونك منشائی سوء تلقی ایدی. عزت ملعونك فرار ایتمك اوزره بولندیغی خبری شهرمزده انتشار ایدر ایتمز لیمان دائره‌سی پیشکاهنه برطاقم خلق طوپلانمشلر ایدی.

فقط عزت خینی اولجه‌جوریدیکی آنتریقه‌لری کبی یکدیکرینه طبان طبانه ضد برسوری اشاعات ایله کندیسنه برسوراخ فرار تأمین ایلدیکی حالده شودقیقه‌ده آنك فرارینی تسهیل شویله طورسون بلکه افکار عامه‌یه بتون صمیم قلبله اشتراك ایتدیکنده شبهه اولمیان برمعصومه هجوم ایدلدیکه.

حالبوکه لیمان اداره‌سنده‌کی ضابطان دیکر بحریه ضابطانمز کبی ناموس وحیثیتلرینی محافظه ایتمشلر ومحمد پاشایی قانون اساسی اعلان اولنور اولنماز بتون عونه‌سیله برابر اورادن طرد ایله ایلك حرکت احرارانه‌یی ابراز ایتمشلردر. بوحقیقت معلوم ایکن غلیان افکاره تابع اوله‌رق محمد پاشانك افعالنده ذره‌جه مدخلدار اولمیانلری مؤاخذه موافق شیمۀ معدلت اوله‌میه‌جغی کبی تربیۀ ملیه‌مزه دخی یاقیشه‌ماز.

بووقعه اوزرینه لیمان دائره‌سی عموم ضابطانی نامنه مطبعه‌مزه ورقۀ آتیه کلمشدر:

«عزت خائننك فرارندن طولایی دون لیمان دائره‌سی پیشکاهنده علیهمزده ادارۀ کلام ایدلدی. حالبوکه بز، ضابطان بحریه وطنمزك الك صادق فقط شمدی‌یه‌قدر الکزیاده اونودلمش بر اولادی‌یز. محمدپاشایی دها ایلك خطوه‌ده عونه‌سیله برابر دائره‌مزدن طرد ایدن بزز. کندوسنه هیچ برزمان عطف اهمیت ایتمدك. بناءً علیه حقمزده‌کی شوسوء تلقیدن طولایی پك زیاده محزون ومکدر اولدق. یالکز، وظائف عسکریه سیله مشغول اولان بزمکیله محمد پاشانك لیمان دائره‌سنده کندوسنه برداره تخصیص ایتمش اولمسیله فیرلایق تعرضانه هدف اولمامز موجب اسفدر. اکر آنك افعالنه شریك اولدیغمز اسنادینی اثبات ایده‌جك برذات وارسه محکمه‌یه مراجعت ایلسون. زیرا هرحال وکارده اثبات معصومیته مقتدرز.»

لیمان دائره‌سی ضابطانی

معلومات متممه:

عزت پاشا فرانسه‌تبعه‌سندن برقادین نامنه دستونی قومپانیه‌سنك (آموس) وابورینی سکز بیك اش یوز لیرایه صاتون آلوب فرانسه‌باندیره‌سنی چکدیرمش ایسه‌ده او وابور ایله فرار ایتمدیکی اکلاشلمشدر.

⁂

معلوم اولدیغی اوزره عزت پاشابرده مالیه قومیسیونی تشکیل ایتمش ایدی. بوندن مقصدی برطاقم ارزاق متعهدلریله تجار مطلوباتندن تأمین ایده‌جکی استفاده‌یه کوره اسرار ویرمك ایدی. بتون ویریلن اسرار بو صورتله اونك یدینه انحصار ایتمش ایدی. بوقومیسیون ارتق لغو ایدلمش اولدیغندن اعضاسنه ویریلن معاشانك

عزت پاشانك فرارندن اهالی خبردار اوله‌رق طوبخانه آچیقلرنده بولنان خدیویه قومپانیه‌سنك (آصوان) وابورینه کیتمشلر اولا ایچرویه کیرمشلر برنجی قبودانه عزت پاشانك فراراً وابورده اولوب اولمدیغنی صورمشلر قبودانك موافقتیله وابوری تحری ایتمشلر بوله‌مامشلر نهایت قبودان عزت پاشانك وابورده بولنمدیغنه امضا ویره‌جکنی تأمین ایلمشدر. نقوحسابجه عزتك ماریا وابوریله قاچمش اولمسی ایجاب ایدیبور.

اهالی لیمان دائره‌سنه عودتله عزت پاشایه محابت ضمننده سویلیان سوزلرك صاحبنی تحری ایتمشلر. بو غلبه‌لك اثناسنده بریانکسیجی بوینك جانطه‌سنی آشیرمش. طوتك دیه وقوع بولان فریاد اوزرینه اهالی یانکسیجی‌یی تعقیبه باشلادقلری صره‌ده ریختیمه تراکم ایدن اهالی قوشمغه باشلامش. ایشته بوصره‌ده بعض اهالی ریختمدن دکزه دوشمشلر، بعض دکانلر یاغما فقط حقیقت اکلاشلمقله بوحال بردقیقه سورمکزین ینه سکونت حاصل اولمشدر. اهالینك بعضیسی لیمان دائره‌سی ضابطانك عزت پاشانك فرارینی تسهیل ایلدکلرینی ایما ایدر سوزلر سویلمشلر ایسه‌ده لیمان دائره‌سی ضابطانك عسکر اولملریله بوکبی اهانته اشتراك ایده‌میه‌جکلری طبیعیدر.

براخطارخیرخواهانه

خیانتلرینه بناءً تخلیص نفس ایچون مملکتمزدن فرار مجبوریتنی حس ایتمش اولان سلیم ملحمه ایله معهود عزتك ارتکابات مدیده وعمیقه‌لری محصولی اوله‌رق برچوق عقارلری واردر. مرقوملرك بواملاکی نه‌صورتله تفرغ ایلدکلرینی حال اقباللرنده کندیلرینه انتساب پیدا ایتمش اولان ارکان نظارت بك اعلا بیلیرلر. سلیم ملحمه، عزت وامثالی عهده‌لرنده بولنان املاك جسیمه وعدیده‌یی مدت قصیره ظرفنده نقده تحویل ایده‌مزلر. فقط بونلرحقوق تصرفیه‌لرینك صورت دیکرله تأمینی چاره‌لرینی البته دوشونمش اولدقلرندن دفتر خاقانی نظارتی وقومی ملحوظ اولان شو املاك قجاقچیلغنه قارشو بك زیاده متیقظانه‌طاورانملیدر. زیرا املاك مذکوره حقوق مغضوبۀ ملتك اجزاء مهمه‌سنی تشکیل ایدیبور. فراریلر طرفندن وکالةً ادارۀ اموره مأمور اشخاص اسملرینی شمدیلك کتم ایله‌مکی نزاکته دها موافق بولدیغمز ارکان نظارت بیله‌جکلردر. یالکز بوبابده عرفاً وقانوناً نه معامله یاپیلمق لازم ایسه نظارتجه عاجلاً وبلا تأمل یاپیلملیدر. عکس تقدیرده اسملرینی تشهیره مجبور اوله‌جغمز ارکان نظارت خیانت مرقومه‌نك افعال خائنانه‌لرینه بالفعل اشتراك ایله‌مش اوله‌جقلرندن انظار ملتده آنلر قدر آلچق طانه‌جقلرینه امین اولسونلر.

اسماعیل پاشانك آرابه‌جیسی

اسماعیل پاشا وامثالی اشخاص یالکز کندیلری قالق ایتمکله اکتفا ایتمیورلر اوشاقلرینه، آرابه‌جیلرینه، باغچوانلرینه وارنجه‌یه قدر معیتلرنده بولنان باجمله حشراتی عبادالله‌ه مسلط ایدیبورلر. مثلا اسماعیل پاشانك آرابه‌جیسی، افندیسیله هم عیار اولان بوشخص اولکی کون امیرکانده قاسنی تشهیر ایدرك اهالیدن ایکی کشی‌یه تجاوز ایتمش ایسه‌ده اورانك ضابطه مأموری مانع اوله‌رق مرقومی محفوظاً بشکطاش ضابطه‌سنه ارسال ایلمش. فقط هیهات که بشکطاش ضابطه‌سی اسماعیلدن بیلفین اولدیغندنمیدر هرنه‌در بوشریری‌نه امیرکانه اعاده ایلمش. بونصل نظام، بونصل انضباط؟

سلیم ملحمه حادثه‌سی

آژانس تلغرافنامه‌سی:

روما ۳۱ تموز ــ ایتالیانك درسعادت سفیری مارکی ایمپریالی دی فرانقاویلا حضرتلرینه قارشی درسعادتده مقیم ایتالیا تبعه‌سنك برقسمی طرفندن اتخاذ اولنان مسلك حرکت محافل رسمیه‌مزده فوق العاده تأثیر حاصل ایتمشدر. بعضلری سلیم ملحمه حادثه‌سنی تولید ایدن احوالده سفیر مشارالیهك حرکت واقعه‌سنی کاملاً معذور کورمك ایستیورلر.

مجلس وکلایه مأمور ابهتلو دولتلو کامل پاشا حضرتلرینك ریاستی آلتنده اولمق وداخلیه وخارجیه ناظرلری ایله شورای دولت رئیسندن مرکب بولنمق ومجلس مبعوثانه عائد بعض موادی تدقیق ایتمك اوزره تشکل ایدن قومیسیون دون انعقاد ایده‌رك مجلس مبعوثانك مقدمکی اجتماعنده مجلس رئیسنك تنظیم وتهیئه ایتدیکی لایحه‌نك تدقیقیله اشتغال ایلمشدر. نتیجۀ مذاکراتی حاوی مضبطه مقام عالیسنه تقدیم قلنمشدر. بوکون اجتماع ایدن مجلس مخصوص وکلاجه اصول مشروطیته توفیقاً اشبو لایحه قانونیت کسب ایتمك اوزره بامضبطه خاکپای شاهانه‌یه تقدیم اولنه‌جق وتصدیق عالی‌یه اقتران ایتدکدن صکره مبعوثانك اصولی وجهله انتخابانه باشلانیله‌جقدر.

ضبطیه نظارتندن تبلیغ ایدلمشدر:

قانون اساسینك طقوزنجی ماده‌سی موجبنجه عثمانلیلرك کافه‌سی حریت شخصیه‌لرینه مالك واخرك حقوق حریته تجاوز ایتمکله مکلف اولدقلری حالده بوکا ومطبوعات عثمانیه‌نك بوبابده‌وقوع بولان خدمات مشکوره‌سنه رغماً بعض کیمسه‌لرك حرکات ومعاملات قانون شکنانه‌سی شوراده وراده‌حضور ناسی اخلال ایلدیکنه دائر شکایتلر ایشیدلمکده بولنان حرتی اومقوله کیمسه‌لرك بوصورتله‌کندار ایلملری قطعیاً جائز اوله‌میوب اهل ناموس اولانلرك استحصال تمامیٔ حضور وراحتلری ضمننده نظارتدن وصایای لازمه ومؤثره ایفاسیله طرف طرف مقتدر پولیس مأمورلری تعرضات ومجاوزاتی درحال منع ایچون تعیین واعزام ایدیله‌جکندن اعلان کیفیته ابتدار قلندی.

یمن مسأله‌سی

یمن مسأله‌سنك دولتجه نه‌قدر سوقیات عسکریه‌یه مصارف عظیمه‌یه، اراقۀ دمایه سبب اولدیغی معلومدر. بوکره اختلال رؤساسندن یحیی بن حمیدالدین طرفندن مصر غزته‌لرینه برمکتوب کوندرلمشدرکه جداً نظر دقته آلنمه لایقدر. رئیس ارباب انقلابك مشکل زمانلرده دولت علیۀ عثمانیه‌یه قارشی اطاعتسزلك وحمیتسزلك ایله اتهام ایتدنلره قارشی مدافعه‌سنده بولنیور. دولت عثمانیه‌دن اوراده هیچ کیمسه‌نك هیچ بروقت آیرلمق فکرینه دوشمدیکنی، دائما دولت علیه‌یه تابعیت ایستدکلرینی تأمین ایدیبور. اما اختلال بعض مأمورین دولتك مستبدانه وظالمانه حرکت ایلملرندن نشأت ایتمشدر. علمای مملکتدن برچوقلری حبسه آتلمش، حبسده اولمش، برقسمی نفی ایدلمشدر. علما بوصورتله طاغیدلدقدن صکره مدرسه‌لر قاپانمشدر. مأمورین حکومت اهالی‌یه دخی بك چوق تعدیاتده بولنمشلر، اموال عبادی ضبط ومصادره، اهالی‌یه ضرب وشتم ایله معامله ایلمشلر، بوطریق شقاوتدن طوپلادقلری پاره‌لر ایله الك مستکره ومعیوب حظوظ وسفاهته طالمشلردر. رئیس موحی‌الیه سیئات مأمورینی مفصلاً بیان ایلدکدن صکره دیبورکه «مقام خلافت اسلامیه‌یه تابعیت واطاعتدن آیرلمایز. یالکز مأمورین حکومتك بعضلرندن کوردیکمز تعدی وظلمك دفعی ایچون سلاحه صارلدق. بوکون بوظلم وتعدی قالقسه همان سدۀ جلیلۀ خلافته وسلطنت سنیۀ عثمانیه‌یه عرض اطاعت وصداقت ایتمیه‌جك یمنده بر فرد قلماز.»

اقدام

ممالك عثمانیه‌ده الك وخیم مسائل ظهوره کتیرن، تابع ومتبوع اره‌سنده برودت، نفرت، عصیان، اختلال چیقاران سبب اساسی مأمورین دولتك برچوق مختلس ولئیم آدملرك النه کچمسی ایله رابطۀ عدل وانتظامك مختل اولمسیدر. قانون اساسینك اعلانی امور داخلیۀ دولته انتظام ویره‌جکی شبهه‌سز اولدیغندن سائر برچوق وخیم مسائل کبی یمن مسأله‌سی دخی بوسایه‌ده قطعیاً حل وفصل اولنور. مملکت داخلنده قان دوکمك یرینه عمران، ثروت، سعادت ورفاهیت حکمران اولور.

علمای اسلام ومشروطیت اداره

اصول مشروطیت وقانون اساسینك احکام شرعیه‌یه کویا مخالف اولمسی حسبیله بعض علمانك مشروطیت اداره علیهنده بولندیغی تان غزته‌سی طرفندن یازلمش، بونی دونکی اقدامده اوقودق. بایزیدده بولنان عموم علماء وطلبه نامنه کلیورز. (تان)ك فکر وادعاسی یاکلشدر. قانون اساسی ومشروطیت شریعت مطهره‌مزه تمامیله موافقدر. دین اسلامه مغایر براداره وارسه اوده اولکی ادارۀ مستبده ایدی. الحمد لله حریتك اعلانیله مدار تمسك وجداننمز اولان دین مبینك مرعیت احکامنی مبشر براداره‌یه نائل اولدق.

بایزید درسعاملرندن خالد یکتا، بایزید درسعاملرندن نجیب، بایزید درسعاملرندن وهبی، بایزید درسعاملرندن محمد رفعت، قنوی حسن تحسین، قیصرلی مصطفی عاصم، بایزید درسعاملرندن ادریس فائق، فاتح درسعاملرندن اسحق نجاتی، طلبۀ علومدن مصطفی عزت، فاتح درسعاملرندن عثمان راشد، فاتح درسعاملرندن محمد علی، طلبۀ علومدن مصطفی، طلبۀ علومدن علی شاهین، استانبول مدرسلرندن سلیمان نجاتی، فاتح درسعاملرندن یوسف ضیا.

مالیه نظارتی

مالیه نظارتی وکالتنه مستشار راغب بك تعیین قلنمشدر. نظارته اصالةً اسبق مالیه ناظری صبری بکك تعیین قلنه‌جغی بیان اولنیور.

مجلس مبعوثانك برآن اول عقد اجتماع ایلمسی قرارکیر اولمشدر.

تشکر

برنجی نشانجی طابوری ضابطانی هیئتی طرفندن مطبعه‌مزه کتیرلمشدر:

پادشاهمز افندمز حضرتلرینك ملت نجیبۀ عثمانیه‌یه بوکره احسان بیوردقلری قانون اساسینك بخش ایلدیکی حریت، مساوات وعدالتدن طولایی برهفته‌دنبری ممالك محروسۀ شاهانه‌نك هرطرفنده وطنپروران وحمیتمندان ملت طرفندن اجرا ایدیلن سور وسروره اشتراك ایتدیکمزی رقاب ووجداننمزك اولانجه قوتیله سویله‌مك شاد وختدار اولدیغمزی بیان ایدرز. دونکی جمعه ونی طابورمز هیئت عمومیه‌سی سلاملق رسم عالیسنه کیتمك اوزره قشله‌دن چیقدیغمزدن اعتباراً اثنای عزیمت وعودتمزده بتون افراد ملتك هیئتمزه قارشی اظهار ایلدکلری فرط توجه ومحبت وابراز ایلدکلری آثار شادی وحرمت عروق حمیتمزی غلیانه کتیرمشدر.

کوزلرمزدن اشك شادی ومسرت جریان ایلدیکی، قلبلرمز سرورمالانهایه ایله مملو اولدیغی حالده اشبو توجه ومحبت عمومیه‌یه عن صمیم القلب عرض شکران ومحمدت ایلر وشمدی‌یه قدر وظیفۀ مودوعه‌مزده کوستردیکمز صداقت کامله‌یی عمرمزك نهایتنه قدر ایفا ایده‌جکمزی ووطن وملته، قانون اساسی‌یه وپادشاهمزه شدت صداقتله متحسس اولدیغمزی عموم طابور نامنه بیان ایلرز. (یاشاسون ملت، یاشاسون وطن)

استعفا

نافعه وتجارت ناظری دولتلو ذهنی پاشا حضرتلرینك استعفا ایتدکلری خبر آلنمشدر. دیکر نظارتلرده مشارالیه پیرو اولملرینه انتظار ایدرز.

⁂ داخلیه ناظری ممدوح پاشا دون استعفاسنی ویرمش واوتوز بیك غروش اولان معاشنك یکرمی بیك غروشدن بالحساب اون طقوز کونلکنی آلمشدر.

⁂ شهر امینی رشید ممتاز پاشا دون استعفاسنی ویرمشدر.

کامل پاشانك استعفاسی

روجه «تانیدرومُوس» غزته‌سنده اوقونمشدر.

استخبارات مخصوصه وموثوقه‌مزه نظراً مجلس وکلایه مأمور اولوب مجلس عمومینك تشکیلنه قدر تدابیر لازمه‌یی اجرا ضمننده تشکیل اولنان قومیسیون اعضاسندن بولنان ابهتلودولتلوکامل پاشا حضرتلری اعضاسی تبدل وتجدد ایتمین هیئت نظارایله چالیشه‌میه‌جغنی بیان ایله استعفا ایتدیکی سویلنیور.

ابوالهدا وظافر افندیلرك عزتك طرفداری دکل، بك شدتلی خصمی اولدقلری مطبعه‌مزه (فرایه بوسه) یی تصحیحاً بیان اولندی.

قونفرانس

مجلس معارف اعضاسندن ودارالفنون شاهانه معلملرندن امراه افندینك اوکزده‌کی چهارشنبه کونندن اعتباراً مکتب ملکیه ودارالفنون شاهانه‌ده هرچهارشنبه کونی ساعت یدیده علم تربیه‌یه دائر قونفرانسلر ویره‌جکی اعلان اولنور.

پوسته وتلغراف ناظری حسیب افندی حقنده تعقیبات قانونیه اجراسنه شورای دولت بدایت محکمه‌سی مدعی عمومیلکنجه لزوم کوسترلمش اولدیغی مستخبردر.

حالا می؟

اولکی کون سلاملق رسم عالیسنده یوزبیکلرجه خلق دیدار همایونی مشاهده ایتمك اوزره ییلدیز سرای همایونی پیشکاهنده مجتمع بولندقلری اثناده معیت سنیه مشیری عبدالله پاشانك اهالیدن بحث ایدر ایکن (خنزیرلری، طوموزلری دفع ایدك) دیدیکنی مع التأسف ایشیتدك. بوسوزلری تفوه ایتدیکی اثناده یاورانی حسنی، مصطفی ناطق پاشالر ایله بیکباشی احمد فائز ودیکر بعض ذوات حاضر بولنیورلر ایدی. اسملرینی ذکر ایتدیکمز ذوات بومعامله وقبالقدن متأثر اوله‌رق کیفیتی قیزلر اغاسنه بیلدیرمشلر.

معارف ناظری حقی بك

قطعات ثلثۀ عالمده غایت مهم بر الکایه مالك اولان حکومت عثمانیه عصرلردن بری براوروپا دولتی اولمق حقنی حائز ایکن یقین وقتلره کلنجه‌یه دکین اوروپا جمعیت دولیه‌سنه داخل اولیه‌رق باشلو باشنه یاشامغی ترجیح ایتمش هپ کندی حسابنه چالشمش ایدی. ایلك اوروپا موازنه‌سنه وضع اساس ایدن ۱٦٤۸ وستفالیا قونفره‌سنه داخل اولمدیغی کبی ۱۸۱۵ تاریخنده دعوت اولندیغی ویانه قونفره‌سنده‌ده اجابت ایتمه‌مش ایدی. مناسبات دولیه کیتدکجه صیقلشمقده اولمسنه نظراً اوروپانك الك مهم برخطه‌سنه مالك اولان بردولتك اوبله حال انزواده یشایه‌میه‌جغی درکار ایسه‌ده اوروپا ایله آیریلق محافظه ایدلمك ایستیلیوردی. لکن افکار عمومیه‌نك خلافنه الان حرکتده دوام قابلمیدر؟ عاقبة الامر سیل وقایع دولتك شو انزواسنه نهایت ویردی. قریم محاربه‌سنه اوچ اوروپا دولتنك (انکلتره، فرانسه، ساردنیا) اشتراك ایتمسی دولت علیه‌یی حال انزوادن چیقاره‌رق ۱۸۵٦ پارس قونفره‌سنه داخل اولمغه مجبور ایتدی. شوقدرکه دولتمزك اوروپا جمعیت دولیه‌سنه دخولی حقیقی اولمقدن زیاده ظاهری ایدی. بونك بویله اولدیغنی اوروپا دولتلری بزه قارشو هرمعامله‌لرنده اظهار ایتدکلری کبی حکومت سنیه دخی اخفایه لزوم کورمیوردی. چونکه برجمعیتك اعضاء منتظمه‌سندن اولمق ایچون حقوق ووظائفه رعایت ایتمك لازم کلیوردی. بوایسه ایکی طرفده دخی مشاهد دکلدی.

دولت علیه ۱۸۷۷ تاریخنده اوروپا حقوق عمومیه‌سنه اشتراکنه بر صمیمیت ویرمك ایستدیکی کشادینه‌ده لزوم کوردی. لکن عصرلردن بری یرلشمش اولان فکر استبدادی قلبلرمزدن سوکوب قوپارمق قابل اولمادیغندن باجمله دوائر اداره‌مزده روز افزون براستبداد حکم سوریبوردی. حالبوکه برطرفدن مکتبلرده شبان وطنه احرارانه درسلر اوقودوب دیکر طرفدن آنلر جمیته قارشودقدن صکره حقلرنده استبداد اجرا ایتمك قابل دکلدی. هپ کنجلر سربست فکرلرله مجهز اولدقلری حالده یتشیورلردی. بونك ایچون صاغدن کیری ایتمك لازم کلیوردی. ممکن اولسیدی لسان مکتبی کبی دیکر باجمله مکاتبی دخی قالدیرمغه تشبث ایدیلوردی. لکن بوحال عالم مدنیته قارشو بك غریب کورینه‌جك ایدی. آنك ایچون یکانه چاره اوله‌رق مکتبلری ابقا ایله برابر اهمیتنی تنقیص جهتی قالیوردی.

بونك ایچون تشبث ایدلمدك تدابیر قالمادی. نهایت معارف نظارتی هیئت عمومیه‌سیله مدعی عمومی‌یه تسلیم ایدلدی. تاریخ کتابلرینك خلاف واقع اوله‌رق حضرت عمره اسناد ایتدکلری برحالی فعلاً مشاهده ایتدك. یوز بیکلرله جلد کتابلر کوزیمزك اوکنده حمام کلخانلرنده احراق بالنار ایدلدی. هم‌ده نه‌کتابلر! قسم مهمی اسلافمزك یادکاری اوله‌رق کتبخانه‌لرده موضوع موقع احترام اولان کتابلر تشکیل ایدیبور. اوچ بچق غروشلق حافظ کتبلرك اجنبیه یوق بهانه کتاب صاتمسنه اغماض عین ایتمك ینه بشقه.

لکن کتابلری ازاله ایله سلسلۀ علمك دوچار انقطاع اولمسی یکده منتظر دکلدی. چونکه معلملرك محفوظاتی‌ده نسخ ایتمك قابل اوله‌مازدی‌یا! بونك ایچونده چاره‌لر بولندی. ایچلرندن الك آتش‌زبان اولانلر مسلك تدریسدن تبعید ایدلدی. افزلری طوتلدی، قلملری قیرلدی. یرلرینه دکرلی معلملر یتشمسنك اوکنی آلمق ایچون ساعتی آلتمش پاره‌یه آیلنی قرق غروشه معلملر تعیین اولندی. بونکله‌ده اکتفا ایدلیه‌رك معلملری نظارت متمادیه آلتنده بولندیرمق ایچون اثنای تدریسده مفتشلر بولندیرلدی. طلبه‌دن جاسوسلر یتشدیرلدی.

یالکز مکاتب غیر مسلمه واجنبیه‌یه ایصال دست خسار ایدیله‌میوردی. لکن نه اهمیتی‌وار! مقصد اطفال مسلمینی نور عرفاندن محروم ایدرك اولاً جهل سایه‌سنده آنلر اوزرینه، آنلر واسطه‌سیله‌ده ملل غیر مسلمه اوزرینه اجرای استبداد دکلمی. بوندن قولای نه‌وار! دین پرده‌سی التنده اطفال مسلمینك مکاتب مذکوره‌یه دواملری منع ایدیلیور وبوبابده‌کی یساق سائرلرینه قیاس ایدلسون ایکی‌ده برده تکرار ایدوب طوریبوردی. حتی بوبابده‌کی اخطاراتی استماع ایتمیانلر ابوینی تهدید ایله وپولیسك مداخله‌سیله فعلاً منع اولنیوردی.

الحق! حکومت مقصدینه نائل اولدی. اجنبی سیاحلردن بری ادبامزدن بریله دیوان یولندن مرور ایدرکن کوردیکی برمحتشم قبه ایله عالی بر بنانك نه اولدیغنی سؤال ایتمش اوده بری‌جنتمکان سلطان محمود خان حضرتلرینك تربه‌سی، دیکری‌ده معارف عمومیه‌نك تربه‌سی اولدیغنی بیان ایتمش. فی الحقیقه اویله ایدی. یالکز قپوسنك اوزرنده «هوالخلاق الباقی» اکسیك ایدی. مؤخراً معارف بناسنه علاوه ایدیلان تزورن دده‌نك تربه‌سی بونقصانی‌ده اکمال ایلدی. لکن قوانین طبیعیه‌نك جریانه صنعی تدابیر ایله الی الابد مقاومت ایدیله بیلورمی؟ اطرافمز حر، سربست، فعال اقوام ایله محاطدر. نورمدنیت مملکتمزی دائراً مادار قوشاتمشدر. بویله سیل خروشان کبی آقوب کلن حرکات مدنیه‌یه برقاچ کشینك حرکات مخالفکارانه‌سیله قارشوقونیله‌ماز. کونشك ضیاسی چامور ایله صیوانه‌ماز! مکاتب مقبره حالنه کتورلمش ایسه نادرقالان بعض معلملر مزاردن کلن اینجه سسلر کبی اذکیای شبانه صدالرینی اسماع ایده بیلدیلر. مفتشلرك اکلایه‌میه‌جغی رلسانده الفاظك معانیسیله دکل، بلکه معانیسنك معانیسی ایله حقیقتی تفهیمدن کیروطورمادیلر میتدن حی اخراجنه مقتدر اولان خلاق عظیم معارف مقبره‌لرندن دیری قلبلی کنجلر یتشدیردی. اولادینی غرب اصولنده تربیه ایتمك ایسته‌ینلرده مکاتب غیرمسلمه‌یه دوام ایتدیرمك ایچون عقللره کلیه‌جك تدابیر بولدیلر حتی وجدان ملیلرینك خلافنه تبدیل قیافه بیله مراجعت ایتدیلر. کنجلردن کیمی هردرلو سفالتی کوزینه الارق ممالك اجنبیه‌یه التجا ایتدی. دیکر افراد امت دخی مکاتب خصوصیه‌لرنده تحصیل کورن ملل غیر مسلمه افرادیله کل یوم تماس حالنده بولنیور، حقیقته مطلع اولیوردی.

حکومت الدانیوردی. مقصدینه ظاهرده نائل اولیورسه‌ده حقیقتده اوله‌میوردی.

فکر بشر فطرةً حردر. جبر وتضییق قبول ایتمز بالعکس اوزرینه اجرا ایدیلن تضییق، قوتنك تزایدینه سبب اولور. نور عرفان افراد امت بیننده یواش یواش انتشار ایدیبوردی. لکن

شاهقه‌نك ذروه‌لرينی تنوير ايدوب بعده تدريجاً اتكلرينه طوغری ايندیكی كبی نور علم ومعرفتك اك اول اعاظم انی تنوير ايدوب بعده ديكر صنوف اهالی‌يه سرايت ايتمی قاعده‌سی طبيعی ايسه‌ده بزده بونك عكسی وقوعه كلبور. ضيای مدنيت اشاغيدن يوقاری‌يه فوران ايديبوردی. بيهوده يره حكومت ارواح خبيثه‌دن متشكل بر الای ايله ظلام ظلمت ايچنده اشاغيدن كلن نوری اطفايه چالشيوردی. لكن جناب حقك اشعال ايتديكی نوری سونديره‌ميوردی. بونور طبقات عاليه رجالنك كوزلرينی قماشديريبور و حقيقتی كوسترميوردی.

نهايت بونور حقيقت فداكاران امتك يورلمق بيلمه‌ين مساعیٔ متماديه‌سی سايه‌سنده بردن بره منجلی اولدی. بتون آفاقی طوتدی. صلح وصلاح انتظارنده بولنان قلوبه امنيت تامه بخش ايلدی. كلخانه خط همايوننك، ۱۸۵۶ پارس معاهده‌سنده، ۱۸۷۷ تشبثنك تقليد صورتيله ميدانه كتورديكی اساسی تحقيقه قلب ايتدی. محول الحول والاحوال اولان جناب حق بر كون ظرفنده دولت عثمانيه‌نك حالنی تبديل ايدی ويردی. پنجشنبه كونی جمعيت مدنيه‌دن خارج ايكن فردای جمعه كونی (۱۱، ۲۴ تموز) اوچ سطرلق بر ارادهٔ سنيه ايله قدرينی اعلا ودولت متمدنه درجه‌سنه ترفيع ايتدی.

حقيقةً بر اوروپا دولت متمدنه‌سی حالنه وضع — جمعيت دوليه ايچنده كندوسنه لايق اولان مقامه اصعاد — ايلدی. بحمده تعالی بوكون دولت عليهٔ عثمانيه دخی جمعيت دوليه‌نك اعضاء منتظمه‌سندن بولنيور.

البته مقبره حالنده بولنان بر معارف اداره‌سيله عالم مدنيته قارشو چيقيله‌ماز. اكا حيات تازه بخش ايتمك، انقاضی اوزرينه بر بنای عالی انشا ايتمك لازم كليوردی. سوكيلی پادشاهمزك ارادهٔ سنيه‌سنده فرمان بيورلديغی وجه ايله بعدما «معارف نظارتنده بولنه‌جق ذاتك علوم غربيه‌يه دخی وقوف تامی «لازمه‌دن» بولنيوردی. حقی بك افندی معارف نظارتی ايچون آرتق لزومی دركار اولان بالجمله اوصاف ومزايايی حائز ومحبوب قلوب اولديغندن اشبو مأموريت مبجله‌يه تعيينی بتون افراد امت ايچون موجب شادمانی اوله‌جق وكنديسندن بجق بك مهم خدمتلره انتظار ايديله‌جكدر. بزده جناب حقك توفيقات صمدانيه‌سنه نائليتنی تمنی ايدرز.

محمود اسعد

معارف ناظر جديدی

معارف ناظر جديدی عطوفتلو حقی بك افندی حضرتلری دون دائرهٔ معارفه كلمشلر و بتون مأمورين طرفندن غايت صميمی آلقيشلر ايله استقبال ايدلمشلردر. مشاراليه بومناسبتله بر نطق بليغ ايراد ايدرك معارف عثمانيه‌نك مشروطيت اداره ايله متناسب بر حالده ترقيسنه الدن كلديكی قدر چاليشه‌جغنی بيان ومأمورينه وظيفه‌لرنده اقدام ايتملرينی اخطار ايتمشلردر. ناظر جديدی دونكی كون بك چوق اركان مأمورين ومعتبران اجانب تبريك ايتمشلردر. بو ميانده باب عالی استشاره معاونلری دائرهٔ نظارته كله‌رك حقی بك افندی حضرتلرينی تبريك وصورتی آتيده مندرج نطقی ايراد ايتمشلردر:

«محترم استادمز!

برهفته‌دن بری عموم افراد ملتك صبرسزلقله كال تحرله بكلمكده اولديغی شوبك محق ومصيب توجيهی القشلامق اوزره بوراده اجتماع ايدن ذوات ايله ملتمزك منور فكرليلری اوتوز سنه‌دنبری وطنك چكديكی بونجه تضييقات ومزاحمه رغماً معارفك نه‌قدر شايان تبجيل، نه‌درجه سزاوار تقديس اولديغنی بيلدكلری جهتله معارفدن بحث ايتميه‌جكز. يالكز حريتنه قاوشان معارفك حيثيتلی ناموسلی ناظر جديدندن بحث ايده‌جكز. بوكا الك زياده بزم حقمز واردر. اكثريتی «رحله» تدريسكزده، بر چوغمزده سنه‌لردنبرو معيتكزده بولنمقله مباهی‌يز. سزی هركسدن زياده يقيندن طانيانلردن اولديغمز ايچون نامكزی الك زياده تبجيل ايدنلردنز. دها برهفته اول دهان حريت وحيثيته موضوع مهر استبدادك آرتيقلك ايدلديكندن شمدی كال سربستی ايله ديه‌بيليرز كه بتون مشتاقان ديدار حريت بونك اساسلرينی «رحله» تدريسكزده، اعاظمدن بر ذات محترمك تعبيركزنی وجهله — كمركدن مال قاچيرر جه‌سنه سزدن اوكرنمشلردر. شوسبيله كرك طلبه‌كز وكرك معيتكزده بولنمق شرفيله مفتخر بزلر سزه قارشو قلبلرينك الك عميق كوشه‌لرنده صاقلامقده اولدقلری حس منت وشكرانی شمدی روح ملت «مربی» مملكت اولان بويله بر نظارت مقامنده علناً عرضه موفق اولدقلرندن طولايی جناب حقه حمد ايدرز. بوكونده موفقيتكز تمنياتنده بولنمق اوزره حضوركزه كلن خارجيه مأمورلری هم شاكرد فيض عرفانكز هم‌ده مقتدای عفت واستقامتكزدر. بز شمدی‌يه قدر بك‌چوق شيلر اوكرندك، انشاالله شمديدن صكره آبياری رويت وفطانتكزدن بتون ملت، بتون شبان وطن سيراب اوله‌جقدر. محترم استادمز! بز سزكله و جودكزله افتخار و بتون صميمت قلبمزله موفقيتكزی تمنی ايلرز. انشاالله مجلس مبعوثانمزك انعقادينه قدر سزك كبی پاك، صاف، كشاده برجبههٔ ناموس ايله مزين ارقداشلر مجلس وكلاده مرافق اولورده حضور ملته اويله چيقارسكز، شبهه‌سز ملت سزی تبجيل ايده‌رك وقوفكزدن، رويت واستقامتكزدن بك‌چوق زمانلر خدمت كورمك ايچون سزی بو مقامده ابقا ايليه‌جكدر. يشاسون پادشاهمز، يشاسون مجمع حميت معارف ناظرمز! يشاسون قانون اساسی يشاسون حريت!

اون درت سنه‌دنبرو ايفای مأموريت ايلمكده بولنديغی خارجيه نظارت جليله‌سندن جدی بر تأثرله مفارقت ايتديكنی وفقط اليوم نائل اولديغی مقامك اهميت فوق العاده‌سنی مدرك اولوب دائرهٔ معارفده‌كی رفقاسی ايله برلكده چاليشه‌جقلرنی بيان ايتمشدر.

سلانيكده منتشر (يكی عصر) دن:

اعلان رسمی

ماهيت حريتی تقدير ايده‌مين بعض فساد الاخلاق جهله‌نك غرض وخصومت شخصيه‌يه بناءً ايقاع جرائمه تصدی ايتديكی وپوليس مأمورلرنجه دخی جرائم واقعه‌نك (عثمانلی اتحاد وترقی جمعيتی) قراريله ايقاع ايدلمش اوله‌جغی كبی واهی ذهابلره ابتناءً مرتكبلری حقنده لايقيله تعقيبات وتحقيقات اجرا ايدلمديكی مأموريتمزه ورود ايدن پوليس ژورناللری مطالعه‌سندن مستبان اولمقده‌در. عثمانلی اتحاد وترقی جمعيتنك مقصدی اسايشك اخلاليله دكل بالعكس استقرارينه معطوف بولنديغی هر كون جمعيت طرفندن نشر اولنان بياننامه‌لرله مثبت ومبرهن اولوب مجلس مبعوثانك اجتماعه دعوتی وقانون اساسينك تأمين مرعيتی ايله بخش اولنان حقوق آخرك دائرهٔ حقوق وحريتی تجاوز ايتماملكه مقيد اولديغندن بعدما وقوعه كله‌جك جرائم شخصيه مرتكبلری حقنده بالعموم ضابطهٔ عدليه مأمورلرنجه كمال شدتله تعقيبات اجرا وحكم منيف قانونك حسن تطبيق اسبابنه توسل واعتنا اولنه‌جغی اعلان اولنور.

رحمی بك

شهرمز اشرافندن وجمعيتك اك فعال اعضاسندن رحمی بك افندی عثمانلی اتحاد وترقی جمعيتی طرفندن نزد حكومت سنيه‌ده بعض تشبثات اتخاذ ايلمك وادامهٔ حريت امرنده جمعيتك تقويهٔ نفوذی ايچون درسعادت مركزی جمعيتندان اعضاسيله مذاكراتده بولنمق اوزره مبعوثاً درسعادته كوندرلمشدر.

رحمی بك افندی صدر اعظم پاشا حضرتلريله كوروشمش، جمعيتك آمال مسالمتپرورانه‌سنی ايضاح ايلمش، مشاراليه طرفندن صميمی تقديرات ايله اعزاز ايدلمشدر.

جمعيت ارتق قابل انكار اولميان موجوديت سياسيه‌سنك حكومتجه رسماً طانيمسنی وجمعيت مخابراتنك تلغرافخانه‌لرجه قبول ايدلمسنی طلب ايلمكده اولديغی مستخبردر.

رحمی بك افندی هر كون تشبثاتی درجه‌سنه دائر جمعيته تلغرافلرله اعطای معلومات ايليور.

مخدرات اسلاميه

جودت پاشا كريمه‌سی، رشيد پاشا حليله‌سی صاحبهٔ حميت مشتاقين حريتدن ادبهٔ شهيره عفتلو امينه سميه خانم افندی حضرتلری بازار كونی ياليلرده مانياسی زاده سعادتلو رفيق بك افندی حضرتلرينك خانه‌لرنده يوزلرجه مخدرات اسلاميه‌يه برموعظه ترتيب ايلمشلردر.

ممالك عثمانيه‌ده بر مخدرهٔ اسلاميه طرفندن قونفرانس ويرلمسی برنجی دفعه اوله‌رق واقع اولمش برموفقيتدر.

بوحميتپرور مشتاق حريت اديبه فوق العاده بر طلاقتله حريتك ماهيتنی، برملتی مسعود ايتمك ايچون قادينلره ترتب ايدن وظائف مهمه ومقدسه‌يی بك بليغ برلسان ايله تفسير ايلمشلر، مكرر مديد آلقشلره مظهر اولمشلردر.

بزده كنديلرينه ترقیٔ وطن وملت نامنه عرض كالای شكران وتبريكات ايلرز.

انورك بر فكر منوری

كچن كون قهرمان انور بكله مصاحبت ايتديكمز اثناده:

— بكا بر فكر كلدی، نه ديرسكز؟ شمدی مملكتك ادامهٔ سعادت وحريتنه ديده‌بان و محافظه اولمق اوزره دوام ايده‌جك اولان عثمانلی اتحاد وترقی جمعيتی ايچون شان وشرفنه لايق مكمل بر قلوب لازمدر. هم جمعيتك ممتاز وفعال اعضاسنه مركز اجتماع اوله‌جق كوزل بر بنايی، هم‌ده عندالايجاب عموم اعضانك طوپلانه‌بيله‌جكی واسع برباغچه‌يی شامل اولمسی لازم كلن بوقلوبه اوبريشلی بر بر دوشوندم. بياض قله باغچه‌سندن دها مناسبنی كورمدم. بوباغچه‌يی جمعيته احسان ايتمسنی شوكتمآبدن تمنی ايلمك اوزره ارقداشلرك فكرينه مراجعت ايده‌جكم. باغچه شمديكی حاليله ينه عمومه كشاده بولنور، مستأجری طرفندن اداره اولنور. قلوبه مخصوص اولمق اوزره بيوك غازينو وتياترونسك اوزرينه برقات انشا ايتديريلور. ديدی.

بو فكر منوری هپ آلقشلادق. اتحاد وترقی جمعيتنك هم ملك وملته، هم‌ده ذات شاهانه‌لرينه سعادت وحضور وامنيت بخش ايدن، ملتله پادشاه آره‌سنده برامنيت متقابله تأسيس ايليين همات وموفقيات عاليهٔ انسانيتكارانه ومدنيتپرورانه‌سنی القشلرله تقدير ايدن ملته ومدنی اوروپايه قارشی بوباغچه‌يی جمعيته اهدا بيوره‌جقلرينی شبهه‌سز عد ايلرز.

بوبابده تشبثات اتخاذ اولنمقده‌در.

جاويد بك

اتحاد وترقی جمعيتنك اك مقتدر وغيرتلی اعضاسندن فيضيه مكتبی مديری جاويد بك مقصد مقدس حريت خادملرندن صوفيه‌ده بولنان جمعيت اعضای كرامی وساير حميتپرور وطنداشلريمزله كوروشمك ومختلف ماكدونيالی قوميته‌لری جمعيتله اتفاقه دعوت ايتمك اوزره جمعيت طرفندن صوفيه‌يه بكرشه اعزام اولنمشدی.

جاويد بك تشبثاتنه دائر جمعيتمزه مكتوبلرله ايضاحات كوندرمشدر.

جاويد بك ژون ترك فرقه‌سی لهنده ادارهٔ كلام ايدن بالعموم غزته محررلری ايله ملاقات ايدوب فكرينی استمزاج ايتمش، بوغزته‌لری دولت عليه‌جه بر ادارهٔ منتظمه تأسيسيله استبداده خاتمه چكلديكی حالده دولت عليه ايله اتفاق اقتصادی عقدينه ميال بولنمشدر. جاويد بك كنديسنه وقوع بولان استيضاحاته قارشو ايجاب ايدن ايضاحاتی ويرمش، جمعيتك قوت ومتانتی، حريت واتحاد ومساوات مقصدينك صميميتی، اكثريت خلقده حصوله كلمش اولان انتباه ايله تركلرك بومقصدی حسن قبوله نه‌درجه مستعد ومپال اولديغنی اكلاتمشدركه بوايضاحات جمله‌نك تعجب وتقديرلرينی موجب اولمش بلغارستانده برچوق غزته‌لر ژون تركلرك مروج افكاری اولمغی وعد ايتمشلردر. جاويد بك صوفيه‌ده جمعيت اعضاسندن دها برچوق كيمسه‌لرله ملاقات، مذاكراتدن صكره بكرشه كيتمش، اوراده‌ده عينی مقصدی تعقيب ايتمش، جمعيته بك‌چوق طرفدار بولمشدر. بوغيور حريت فدائيسينك بواقشام سلانيكه مواصلته انتظار ايدليور.

ارزاق متعهدلری

روم ايلی ارزاق عسكريه متعهدلرينه‌دون خزينهٔ ماليه‌دن يكرمی بك ليرا ويرلمشدر.

سانسورلر وتفتيش ومعاينه هيئتی

هرطرفده سانسورلر وورلری قالديرلديغی حالده كمرك ادارلرنده‌كی سانسورلرك ايفای وظيفه‌ده دوامله چاليشدقلری طشره‌يه كتاب كوندرن كتابجيلر طرفندن مطبعه‌مزه اخبار ايدلمشدر. كمركده‌كی سانسور مأمورلری معارف نظارتنه مربوط اولدقلرندن اوراجه ايشيتديكمز تحقيقاته نظراً مأمورين موميالهمك كمركلرجه وظيفه‌لری قالمديغی دونكی كون كنديلرينه تفهيم اولنمشدر.

دولت عليه وبلغارستان

صوفيه‌دن ۳۱ تموز تاريخيله يازيليور:

بلغار محافل رسميه‌سی بلغارستانه بر طاقم نيات حربجويانه اسناد ايتمك اوزره اشاعه قلنان روايانی تكذيب ايتمكده وبلغارستانك بالعكس پك مسالمتپرورانه نيات بسلمكده اولديغنی تأمين ايلمكده‌در.

اقدام

مشروطيت اداره‌نك تأسسنه ارتق شبهه قالمديغی ايچون اكثر بلغار غزته‌لرينك‌ده تعديل لسان ايدوب امارتك سلامتی دولت عليه ايله حسن آميزشده ايدوكنی درميان ايتمكه باشلادقلری مطبعه‌مزه كلن نسخه‌لرندن آكلاشلمشدر.

سعيد پاشا حضرتلرينك نطقی

سلانيك اتحاد وترقی قوميته‌سی اعضاسی طرفندن اظهار اولنان آرزو اوزرينه صدراعظم فخامتلو دولتلو سعيد پاشا حضرتلرينك قريباً شهر مذكوره عزيمتله مهم بر نطق ايراد ايده‌جكلری روايت اولنديغنی (نوانهرالد) غزته‌سی يازيور ايسه‌ده بو روايتك اصل واساسی اولمديغنی ايضاحه حاجت كورميورز.

سلطنت سنيه‌نك پارس سفيری

بكرش ۳۱ تموز — سلطنت سنيه‌نك پارس سفيری منير پاشا حضرتلری درسعادته متوجهاً كوستنجه‌دن واپوره راكب اوله‌جق ايكن بردنبره تبديل فكر ايله بورايه كلمشدر.

اسهام عثمانيه ونمايشلر

پارس ۳۱ تموز — عثمانلی قونسوليدی برچيق پونطو تنزل ايتمشدر. تبعهٔ عثمانيه‌نك قانون اساسينك تأكيداً احسان بيورلديغندن طولايی ارتق نمايشلره ختام ويرملری لازم كلديكی محافل ماليه وسياسيه‌مزده بيان اولنيور.

خديو حضرتلری

ويانه ۳۱ تموز — خديو مصر فخامتلو دولتلو عباس پاشا حضرتلری پارسدن شهرمزه مواصلت ايتمشدر.

مأموريتلرينی سوء استعمال ايتديكلرندن طولايی تحت محاكمه‌يه النمش اولان مأمورلرك عفو عموميدن حصه‌مند اولوب اوليه‌جقلری شورای دولت مستنطق مصطفی افندی طرفندن مقام رياستدن استيذان قلنمشدر.

ايچون بردائره انشاآتنده استعمال اولنمق اوزره يوز بيك عدد وليكلی واعلاجنس طوغله اعطاسنه حاضر وبوبابده امره منتظر بولندقلری عثمانلی ترقی واتحاد جمعيتك مرقه شعبه‌سی طرفندن مقام عائدينه بيلديرلمشدر.

سيماءده‌كی اغتشاشی تسكينه مأموراً كيتمش اولان عبدالحميد قرووازوری دون شهرمزه كله‌رك خليجده‌كی شماندوره‌سنه باغلانمشدر. قرووازور مقری كوی پيشكاهنه كلديكی صره‌ده سلام شاهانه تبليغ ايدلمشدر. كوپريلردن اثنای مرورنده اهالی طرفندن بك زياده آلقيشلانمشدر.

تكذيب

درسعادتده بولنان ۳۰۰۰۰ نفر عساكر شاهانه‌نك يرينه سلانيك وادرنه‌دن بومقدار عسكر جلب اولنه‌جغی روايت ايدلديكی (استانبول) غزته‌سندن نقلاً دونكی نسخه‌مزده يازلمش ايسه‌ده نتيجهٔ تحقيقاتمزده بوروايتك بی اصل واساس اولديغی اكلاشيلمشدر.

ايران حدودنده

پترسبورغ تلغراف اجنته‌سنك استطلاعاتنه كوره عساكر عثمانيه روميه‌نك جهت شماليه‌سنده واقع وسنيلرله مسكون اولان قوله‌ربجی موقعنی اشغال ايلمشلردر. ديكر برمفرزه اوزلی موقعی قربنده بولنمقده‌در. رئيس اكراد شنيقو سلما شهرينه تقرب ايتمكده‌در.

تبريز ايله روميه آره‌سنده‌كی مخابرات تلغرافيه برهفته‌دنبرو منقطعدر.

خديويت جليلهٔ مصريه قپو كتخداسی معاونی رشيد بك افندی شورای دولت تنظيمات دائره‌سی اعضالغندن استعفا ايتمشدر. موميٰ اليه شورای دولت اعضاسندن اولديغی ودور سابقده رتبه ونشان يغماسی كيتديكی حالده هيچ بر رتبه ونشانی اولمامسيله تفرد ايتمشدر.

صرب سفيرينك بياناتی

صربستان حكومتنك آتنه سفيری موسيو بوسقوويچ «امبروس» غزته‌سی محرری ايله‌حين ملاقاتنده بروجه‌آتی ادارهٔ لسان ايتمشدر.

«مشروطيت اداره‌نك اعلانی اوزرينه اقوام مختلفه آره‌سنده‌كی مبارزات ارتق منقطع اوله‌جقدر. قانون اساسينك اعلانی صربستانده دخی تأثيرات حسنه حاصل ايده‌جكندن امينم.»

استقبالدن استقباله

ماضی‌نك «مون بلان» تپه‌سی كبی يوكسك، كوزقاماشديريجی شواهق ادوار مظلمهٔ استبدادندن قوپه‌رق برطراقهٔ جانخراش غلغله فرما، آن بآن متضاعف برسرعت سقوط ايله رهكذارنده هيچ برنقطهٔ استناد بولنمه موفق اولمقسزين عظيم بر چيغ كتله‌سی كبی يووارلانه يووارلانه كرداب فلاكتك آخرينه قدر كلديكی واعضای وجودی پارچه پارچه اولمغه رمق قالديغی برصيره‌ده اولانجه قوهٔ حياتيه‌سی برآره‌يه طوپلايه‌رق كوزلری محجركلرندن فيرلاديجی، قلبلری، روحلری منكنه‌يه صوقيجی برحركت اعجازنمای وله فرما ايله استقبال يافقه‌سنه فيرلايبورن، كائنات قدر بيوك برهمت ايله بالای سرمزده اوچاشان بولوطلر قدر يوكسك، خير خير دها يوكسك، سدرهٔ منتها قدر يوكسك شواهق حريت وعرفانه طيرمانان ملت عثمانيه‌يی تا اعماق روحمدن قوپوب كلن برصدای صميمیٔ حار وآتشين ايله تبريك ايدرم:

آه ماضی! اومدهش ماضی! طبيعتك ظلمتلردن متشكل بر سترهٔ كثيف اندر كثيفی اولسه‌ده بريد بيضای معنوی اونی ماضی ايله آره‌مزه چكيورسه!

اوزون سنه‌لر سورن، «بوشب جلهٔ غم ينه طوليور صباح اولميور، اولميور، اولميور» ديديرتن اوفجرسز سياه كيجه‌نك سياه طالعه‌لری ايچنده بوغولوب ترك حيات ايتمش اولان وطنداشلرمزك روح نجيبنه قانون اساسی برفاتحهٔ دين وايمان، ياشايان روحلر طرفندن بر تحفهٔ قلب ووجدان اولسون،

ماضی!! وطنداشلر، كلكز [illegible] دوشونميه‌لم، اونی ياد ايتميه‌لم، چونكه دوشوندكجه، ياد ايتدكجه اعصابمز تيتره‌يه‌جك، اسپازموزلره دوچار اوله‌جغز، مسببلرينه انظار كين وغضبمزی توجيه ايده‌جكز، نهايت احتمال كه بيلميه‌رك، ايستميه‌رك تربيهٔ فطريه‌مز پامال حرص وانتقام اوله‌جق.

عصر جديدك اك بيوك انقلابنی بوقدر اعتدال ايله احضار، بوقدر مسترنحانه اجرا ايدن برملت، او انقلابك ايجاب ايتديكی تحولات اجتماعيه واداره‌يی‌ده ينه عين اعتدال دم ايله، عين استراحت فكر ايله تعقيب ايتمليدر.

معلومدركه عالمده هيچ برشی بكدن حال مكمليته واصل اوله‌ماز. هرشی بلا استثنا قاعدهٔ تكامله تابعدر. اصرارلر، الحاحلر، غليانلی فورانلی مطالبه‌لر نتيجه بخش اولمق خاصه‌سندن كلياً محرومدرلر. بوقبيل احوال فيمابعد انسانيته، عالم مدنيته قارشی اولان وظيفه‌مزی تسهيل دكل بالعكس تصعيب ايده‌جكدر.

جاری اولمش برحكمتدر. امين اولماليدركه انسانلره بدايت ظهورلرنده حال حاضرده‌كی شكللرندن پك بعيد ايلر. بومكمليت تدريجاً وقوعه كلدی. بناءً عليه او بنلرك خلق ايتدكلری افكارده عين قاعدهٔ تكامله عرض افتقار ايدر. شو جهتلری لايقيله نظر امعانه آله‌رق اوچ يوز سنه‌لك مساوئ اداره‌يی هرچه باد آباد بركونده اصلاح سودای عقيمنده بولونمايه‌لم. او ده بيدرپی حصول‌پذير اوله‌جق بركيفيتدر. بوتكاملك دوچار توقف اولمقسزين مراحل معتاده‌سندن كچمسی افرادك، سعيلرينی همتلرينی قابليتلری ومعلوماتلری دائره‌سی داخلنده صرف واستعمال ايلملرينه متوقفدر. يعنی مقتصدلرمز اقتصاد ايله، اجتماعيونمز علوم اجتماعيه ايله، اديبلرمز ادبيات ايله، مورخلرمز تاريخ ايله، ارباب فنونمز فن ايله، سياسيونمز سياسيات ايله حاصلی هركس معلومات بشريه‌ده اختصاص كسب ايتديكی شعبه‌يی ايلرويه سوق ايتمكله مشتغل اولماليدر. بونلری يكديكرينه مزج ايتمك مصفا دكل، بو لايق بر نتيجه ويرر. ايشته حصول مقصده خدمت بو صورتله ممكندر. ساده چاليشمق كافی دكل، چاليشمه‌نك‌ده طريقنی بيلملی. طرز مساعينك آنجق بويله اصول وانتظامه تابع اولمسی صورتيله‌دركه عمومك سويهٔ فكريه‌سی اعلا ايدبلير، طرز حكومت اصلاح اولنور. چونكه حكومت افرادی يتشديرديكی كبی افراده اعضای حكومتی يتشديرر. بووظيفه متقابلدر. اصل اك مهم جهتده طرفينك وظائفنی لايقيله تعيين ايده‌بيلمسنده‌در.

باقيكز برده ۹۳ قانون اساسيسنه! اكر ملتك اوزمانكی تربيهٔ فكريه‌سی متعالی اولمش اوله‌يدی فردواحدك همتيله بادهوا الده ايتمش اولديغی حريتی قاچيرمازدی! اوزماندن بو آنه قدر ملت، الدن قاچيرديغنی يكيدن استحصال ايده‌جك رفيض وترقی كوستردی. شمدی‌ده استحصال ايتديكنی حال تكمله افراغ ايده‌جك بردرجهٔ عرفانه ارتقا طريقنه سالك اولماليدر. اوده ديديكم كبی مكتسبات علميه‌مزی تزييد، مساعيمزی برمه‌تود تعقيب ايدرك تحديد صورتيله قابلدر. ديمك‌كه بو يولده چاليشه‌لم، يعنی بيلديكمزی دها زياده بيلمكه وبشقه‌لرينه بيلديرمكه غيرت ايده‌لم، فضله‌سيله اشتغال ايتميه‌لم. ايشته او زمان آرزو ايديلن تكمل حاصل اولور. سوكيلی وطنداشلرم، ايشته او زمان استقبال بزم اولور.

سنيحه سلطان وداماد محمود
پاشا زاده احمد لطف‌الله

موسوی عبادتخانه‌لرنده

دون شهرمزده بولنان بالجمله موسوی عبادتخانه‌لرنده وطنپرورانه نطقلر ايراد اولنوب قانون اساسينك موقع اجرايه وضع اولنديغندن طولايی دعالر اوقونمشدر.

مطبعه‌مزه وارد اولان تلغرافنامه‌لردر:

بونجه سنه‌در آغوشنده وقف حيات ايتديكمز حريتی استردادده موفق اولان قهرمان وطنداشلريمزه حقوق مليه‌مزی تحكيم ايدن عالم انسانيته قارشی قلبلرمزدن چيقان صدای شكرانی اعلان ايديورز. كمال مصطفی احمد جودت

سينوبده مؤبدقلعه بند ايكن بوكره
نائل حريت اولان امين ذهنی

.*. طولجه‌دن وارد اولمشدر:

جناب حق خليفهٔ مسلمين پادشاه عثمانيان افندمزك عمر شاهانه‌لرينی مزداد ايليه. ممالك عثمانيه‌يی تا اساسندن صارصمق طريقنی التزام ايدن خود بين حشراتك ظلم وتعديسندن تخليص كريبان ايدلوب ادارهٔ مشروطه‌نك تأسيسی امر وفرمان بيورلديغی غزته ستونلرنده منظورمز اولمغله جمله‌مز غرق لجهٔ مسرت اولدق وسجدهٔ شكرانه قپاندق. ديدهٔ عاجزانه‌مزدن قانلی ياشلر آقديغی حالده دعا ايديورز. «يشاسون پادشاهمز، يشاسون ملت، يشاسون حريت، مقهور اولسون حشرات!» وطندن اوزاقلاشدق. حسرت قالدق. شوتبريكاتمزك محترم غزته‌كزك بركوشه‌سنه درج اولنمسی مسترحامدر.

طولچی سنجاغی حريتپرورانی نامنه
بشير سليمان، صادق اوغلی

.*. باطومدن: قانون اساسينك تجديداً تأسيسندن طولايی باطومده‌كی ارمنی تبعهٔ شاهانه‌سی وطنداشلرينك مسرت وشادمانيسنه عن صميم القلب اشتراك ايلدر و مساعیٔ مصروفه‌لرينك بوصورتله ثمره پذير موفقيت اولديغندن طولايی كنديلرينی تبريك ايله تأمين حريت وعدالت ايچون بعدما صرف ايده‌جكلری مساعیٔ وطنپرورانه‌نك دخی منتج موفقيت اولمسنی بخلوص البال تمنی ايلرلر.

باطوم ارمنی تبعهٔ شاهانه‌سی نامنه
پاشاليان

كنج تركلر

(لوانت هرالد) غزته‌سندن:

ممالك شرقيه‌ده حركت باشلادی. عالم عثمانی اوزرندن برنفحهٔ حريت كچدی وبرخاوت قديمه برزلزلهٔ مدنيه ايله صارصيلدی. ايرانده مشروطيت اداره‌نك له وعليهنده شمدی برحس شديد سربستی ايله متحسس بولنيور. قانون اساسينك يكيدن تطبيق ايدلديكی آندن بری كنج تركلردن پك چوق بحث ايدلمكده‌در. بونك ايچون بعض معلومات ويرمك ايستيورز: كنج تركلر جمعيتی سربستیٔ افكار صاحبی اولان تركلردن مركب برجمعيت اولوب اسمندن دخی آكلاشيلديغی وجهله اسكی تركيايی كنجلشديرمك امليده‌درلر. كنج تركلر جمعيتك (مشورت) ناميله بر واسطهٔ نشر افكاری واردر. (مشورت) كوچك برغزته‌در. غير منتظم برصورتده نشر ايدبلير ودائما اوروپاده‌كی اراضیٔ عثمانيه‌نك تماميتی طلب وسوء استعمالات قديمه‌يی شدتله مؤاخذه ايدرك كنديسنی پك زياده وطنپرور كوسترر. كنج تركلر يمين ايله بريرلرينه مربوطدرلر. آلدقلری اوامره همان انقياد ايدرلر. سلطان عبدالعزيزك دور سلطنتنده دخی كنج تركلر اسكی تركلره قارشی حركاتده بولنورلرايدی. فقط او وقت عددلری محدود ايدی. اوتوز ايكی سنه‌دن بری كيتدكجه چوغالديلر. يواش يواش ضابطان ميانندن دخی كنديلرينه طرفكير پيدا ايتديلر. حركت حاضره اردو سايه‌سنده اهميت جديه كسب ايلمشدر. ماكدونيا ايله محال سائره‌ده مدت عسكريه‌لرينی پك چوق زمان اول اكمال ايتمش افراد هنوز سلاح آلتنده بولنيورلر ايدی. حتی ضابطان دخی بعضاً آيلرجه معاش آله‌ميورلر ايدی. ترقی، اقتدار، وخدمت وقدم نسبتنده اولميوب آنجق خفيه‌لك وحمايه سايه‌سنده وقوع بولمقده ايدی. ايشته بتون بوسوء استعمالاتدن طولايی بيدركه روم ايلی اوردوسی كنج تركلرك تشويقاتی قبول ايدرك خشنودسزلق آثاری كوسترمشدر.

تركلر فكر وتصورلرينك تحكيم وتقويه‌سی ايچون وقت بولديلر. بونلرك تشويقاتی ايله كيتدكجه تزايد ايدن خشنودسزلقلر نهايت اودرجه‌يه واردی‌كه هرحالده كنج تركلرك سوزلرينی ديكلمك، مطالباتنی قبول ايتمك لازم كلدی.

كنج تركلر اصلا يورولمقسزين صوكنه‌قدر چاليشوب چاباليديلر. پروغراملری قاريشيقلق و (آنارشی) پروغرامی دكل ايدی. بلكه ممالك عثمانيه‌نك تجدد وترقيسنی ايستيورلر ايدی. كنج تركلر فرقه‌سنك هيئت اداره‌سی طرفندن مناستره‌كی اوروپا قونسولوسلرينه كچنده كوندرلن بياننامه پروغرامی شو يولده تلخيص ايدليور: «عثمانلی اتحاد وترقی جمعيتی ناميله تشكل ايدن كنج تركلر فرقه‌سی مملكتك عناصر مختلفه‌سی آره‌سنه قاريشيقلق وامنيتسزلك القاسندن مستفيد اولان بعض اشخاصك بدخواهانه شايعه‌لر چيقاردقلرينه مطلع اولدقلرندن جمعيتك مقصد انسانيت پرورانه وسربستانه‌سی حقنده ايضاحات آتيه‌يی ويرمكی وظيفه‌دن عد ايدر:

۱ — مجلسك تعقيب ايتديكی مقصد يكانه ۱۲۹۳ سنه‌سی قانون اساسينك حقيقی برصورتده تطبيق اسبابنك استحصاليدر. ماكدونياده مقيم اجنبی قونسولوسلری عثمانلی حكومتنك احوال مؤسفهٔ سياسيه‌سنك سبب يكانه‌سی اصول حاضرهٔ استبداد، التماس وارتشا اولديغنه هركسدن زياده قانعدرلر. اوروپاليلر حقيقتك نهايت ظفرياب اولمسنه مانع اولماملیدرلر.

۲ — جمعيت غير مسلملره اصلا دشمن دكلدر. بالعكس اصول مشروطه‌نك تطبيق ممالك عثمانيه‌ده بلا تفريق جنس ومذهب بتون اقوامك عرض وجان وماللك محافظه‌سنی متضمن اولديغنی علناً بيان ايدر.

۳ — جمعيت محضا احوال مجبره‌ده يعنی حريت دشمنلرينی تأديب ايتمك لازم كلديكی اثناده تدابير زجريه‌يه توسل ايلر. احوال مذكوره جمعيت ايچون مشروع برمدافعه‌يی استلزام ايدر.

۴ — بيهوده قان دوككدن اجتناب ايدرز.

۵ — جمعيت قريه‌لر اوزرينه هجوم ايتميوب بالعكس آنلری خارجدن كلن چته‌لرك تعرضاته قارشی مداخله ايده‌جك بالجمله اقوامه حسن ائتلاف واخوت نصيحتلری ويره‌جكدر.

۶ — اصول حاضرهٔ استبداد دلائلندن بری اولمق اوزره شو وقعهٔ جديده درميان اوله‌بيلير. شمسی پاشا محافظهٔ نفس مقصديله باشی بوزوق طوپلامق ايچون (رسنه) حادثه‌سی صرب عصيانی اولق اوزره كوسترمشدی.»

ايشته كوريليوركه كنج تركلر يالكز ممالك عثمانيه‌ده اصول مشروطه‌نك احداثنی طلب ايتمكده‌درلر. كچن سنه‌لرده ماكدونياده ظهور ايدن وقايع بو امله، تركلرك بوآرزوسنه صوك درجه تقويت ويرمشدر. هرنه اولورسه اولسون ارتق اوروپا يالكز انكليز وروس تكليفاتی قارشيسنده بولنميوب كنج تركلرك تكليفنی دخی نظر اهميت واعتباره آلمقده بولنمقده‌در. اكر اوروپا حكومتلری ماكدونيا حقنده آمال صلحپرورانه پرورده ايتمكده ايسه‌لر هرحالده كنج تركلرك تشبثاتنه مساعد نظر ايله باقمليدرلر. ذاتاً شمدی اوروپانك هردرلو اصلاحات پروژه‌سنه مخالفت ايده‌بيلمك ايچون ماكدونياده تابعه قوهٔ عسكريه بولنمقده‌در. شمديلك اوروپا ديپلوماتلری احوال حاضره‌نك نه صورتله نتيجه پذير اوله‌جغنی اكلامدقجه فائده‌لی بر ايش كوره‌ميه‌جكلردر.

مقتبسات

(صباح) غزته‌سندن:

حريت شاهانه

پادشاهمز افندمز حضرتلرينك: «ملته حريت ويره‌رك كنديمده اوتوز سنه‌دن محروم اولديغم حريتی اعطا ايلدم» بيوردقلری موجب من شكران مستخبراتدندر.

(ميزان) غزته‌سی معارف ناظر سابقی هاشم پاشانك جهالت فوق العاده‌سندن بحث ايتديكی صره‌ده شو فقره‌يی يازمشدر:

معارف نظارتی مكتوبی قلمی مديری طرفندن ويريلن وپاشای مشاراليهك مقام توجيهده يازمش اولديغی بردركناری حاوی اولان تحريرات ادارهٔ سابقه معارف ناظرينك قوهٔ قلميه ودرجهٔ علميه وبضاعه‌لرينه ....! وبرهان جلی ومعارفمزك بوكبی ذوات يدنده ترقی ايده‌ميه‌جكنه برمثال علنی اولمق واخلافه برخاطرهٔ قيددار ...! تشكيل ايتمك اوزره عيناً يازلدی:

«بوصباحكی چانطه ايله بونی اعاده ايتمش ايكن ينه بواخشامكی چانطه ايله كوندرلوب سهواً تمهير ايدلمش ايكن بوزلمشدر. اولاً ولايتك

والنالی وجهله ثانیاً دخی بنده تعمیری قونماش اولدیغندن لاجل التصحیح تکرار تبییض ایتدیرلمسیله برابر بعدما بویله یاکلشلقلره میدان ویرلمامسنك ایجاب ایدنلره تبلیغ مؤثر اجراسی ضمننده طرف والای مکتوبی‌یه . » .... !؟

(طنین) غزته‌سندن :

باش کاتب
و
حبیب ملحمه

حبیب ملحمه‌نك آوروپایه قاچارکن جسر مصطفی پاشاده طوتلدیغنی ایشیده‌رك ممنون اولدق بزم استخباراتمز حبیب ملحمه‌نك فرارنده مابین همایون باش کاتبی تحسین پاشانك دخلی بولندیغنی کوستریبور .

باش کاتبك آدملرندن بری ضبطیه ناظری بولنان حمدی بكك یانه کلیر. باش کاتبك سلامنی تبلیغ ایدر . حبیب ملحمه‌نك غایت مستعجل ومهم برایش ضمننده مأموراً اوروپایه کیده‌جکنی باش کاتب نامنه تبلیغ ایده‌رك وقتك طارلغندن طولایی پساپورط معامله‌سنك جسر مصطفی پاشاده یاپلمسی ایچون تلغرافله امر ویرلمسنی طلب ایدر. ضبطیه ناظری ایناناماز، کلن آدمك شخصی کندیسنجه معلوم اولمغله برابر هرحالده بو سوزلری بر کاغده یازدیرر ، کاغدی حفظ ایدر، صوکره جسر مصطفی پاشایه تلغراف ویرر . اتحاد وترقی جمعیتی ایسه بو تلغرافنامه‌دن بالطبع خبردار اوله‌رق حبیب ملحمه‌یی ترنده توقیفه موفق اولور .

حبیب ملحمه‌نك اوستنده ایکیشر بیك فرانقلق فرانسز بانقنوطلرندن، چکلردن، نقددن مرکب اولمق اوزره آلتمش اوچ بیك لیرا مقدارنده بر مبلغ ظهور ایتمشدر .

طنین

حسین کاظم، توفیق فکرت وحسین جاهد بك افندی برادرلرمز طرفندن (طنین) نامیله بر غزته تأسیس ایدلمش وایلك نسخه‌سی دون انتشار ایتمشدر . مؤسسلرینك اقتدار ادبیلری مسلم اولدیغی جهتله بو یکی رفیقمزك مطبوعات عثمانیه میاننده پارلاق برموقع احراز ایده‌جکنی امید ایدرك عن صمیم القلب بیان تبریکات ایلرز .

(یکی ادرنه) غزته‌سندن :

اوچنجی اردودن کلن قهرمان ارقداشلریمز دها اعلان حریتدن اول فدائی اولمق اوزره میدانه چیقمش اولدقلرندن آنلرك علامات فاخره‌سی تقلید اولنه‌ماز. بلا تفریق جنس ومذهب بالجمله ادرنه اهالیسی ایله بتون اردو وضابطان وافرادی بلا استثنا جمعیت مقدسه‌مزه داخل وبالجمله افراد ملت سیاساً حائز اعتبار اولدقلرندن ادرنه جمعیت مرکزیه‌سنجه بر علامت مخصوصه موجود دکل وهرکس ایستدیکی کبی علامت طاشیوب طاشیمامقده مختاردر .

تحریرات اقلام

محاسبهٔ عمومیهٔ مالیه محاسبه‌جی معاون اولی محمد مظفر بکدن وارد اولمشدر :

جریدهٔ فریده‌لرینك ٥٠٩٢ نومرولی نسخه‌سنده امور مالیه‌مز حقنده یازیلان بند مخصوصده مصارفاتجه ایجابات واحتیاجات حاضرهٔ مملکته کوره اجرای تصرفات لزومی بیان اولنمقله برابر اصل سلامت مالیه‌مزك اهالی‌یه بار اولمیه‌جق صورتده تزیید واردات جهتنده ارانمسی وجوبنه دائر سرد اولنان مطالعه‌نك نه قدر مصیب ونه درجه موافق حکمت بر حقیقت اولدیغنی تسلیمده کیمسه تردد ایتمز. دولتمزك مالك اولدیغی ممالکك وسعت وقابلیتی اعتباریله دنیاده زراعت ایچون یارادلمش اولدیغنه شبهه یوغیکن مع التأسف شمدی‌یه قدر بو بخشایش سبحانیدن لایقیله استفاده ایدیله‌مه‌مشدر. بو استفاده‌دن محرومیته ایسه یوللرك، وسائط نقلیه‌نك مفقودیتندن و ادوات زراعیه‌نك ترقیات حاضرهٔ فنیه‌یه توفیق ایدیله‌مه‌مسندن بشقه سبب آرانمامیلدر ، نته‌کیم توسیع وتسهیل زراعت ایچون زراعت بانقه‌سی تشکیل اولندی زراعه اهون فائض ایله اقراضاتده بولندی . فقط بو مقصوده وصول میسر اولمدی ، اولمازدی ، چونکه بو اساسلر وجود پذیر اولوبده امر زراعت قابلیت طبیعیه‌سیله متناسب بر درجه‌یه کتوریله‌جك اولور ایسه بوکون ممالك شاهانه‌ده سنوی آلتی ملیون لیرا قیمتنده حصوله کلمکده اولان محصولات ارضیه‌نك یوز ملیون لیرایه ارتقا ایده‌جکی بی اشتباهدر . بو تقدیرجه خزینهٔ دولته التقده اولان واردات عشریه‌نك ده اونسبتده آرته‌جغی مستبان اولور. اهمیتجه امر زراعتدن یك ده دون اولمیان اورمانلرمزدن ، معدنلریمزدن ، بحث ایتمك ایجاب ایدییور . معلوم اولدیغی اوزره اورمانلر ، معدنلر ، بر مملکتك اك باشلی اسباب ثروت ویسارندندرلر . بوکون حکومات سائره‌جه اورمانلره ، معدنلره ایدیلان اعتنا سایه‌سنده بونلردن واردات جسیمه استحصال اولنمقده‌در . بزده ایسه یانار، محو اولان اقسامندن ماعدا الیوم مبذولاً موجود بولنان اورمانلردن امر زراعتده اولدیغی کبی یولسزلقدن ووسائط نقلیه‌نك فقداندن طولایی استفاده ایدیله‌مامشدر . بونلردن وکذلك مکنون حالنده بولنان معدنلرمزدن حق دائره‌سنده استفاده‌یه بحق اهتمام اولنه‌جغی تقدیرده حال حاضرده آلنمقده اولان وارداتك اون مثلی اوله‌رق درت ملیون لیرا واردات حصولی قابلیدر. بوصره‌ده ممالك وسیعهٔ شاهانه‌ده مخفیا بر عنایت ربانی اوله‌رق موجود اولان انهاردن استفاده اولنمق جهتی ده آیروجه شایان تذکاردر. اینشه اهالی‌یه بار اولمیه‌جق وبالعکس انلرك استفاده‌لرینی تأمین ایله ثروت مملکتك تزییدینه خدمت ایده‌جك اولان بوکبی منابع اصلیهٔ وارداتك توسیعنه احسان عالئ حضرت پادشاهی اولان قانون عدالتك افراد امته بخش حریت ایلدیکی شو صره‌ده ذکریله متناسباً عطف اهمیت ایله قدرت بشرك تعلق ایتدیکی مرتبه‌ده چالیشمق فرض عیندر . بونك ایچون چالیشمق یالکز چالیشمق لازمدر. انشاء الله تعالی قریباً تشکل ایده‌جك مجلس مبعوثانمزجه بو نتایجك استحصاله احراز موفقیت ایدیله‌رك وارداتمزی شوکت ومکنت دولته متناسب بر مرتبهٔ عالیه‌ده کورمکله قرین العین مباهات اولورز.

٭ ترقی اتحاد ایله اولور اولیه ایسه بر [عسکری قلوب] تأسیس وتشکیله متعلق مذاکراتده بولنمق رئیس واعضالریمزی انتخاب ایتمك وبو بابده هر درلو نیات خالصانه‌مزی میدانه قویه بیلمك وسائطنی بالمشاوره احضار ایتمك اوزره بالعموم وطنپرور سلاح ارقداشلریمی جمعه کونی ساعت طقوزده تپه باشی باغچه‌سنده اجتماعه عاجزانه دعوت ایدییورم. یوم مذکوره قدر بو خصوصده لطفاً بیان مطالعاتی حاوی اولوب کوپری اوزرنده‌کی خلیج قرائتخانه‌سی صاحبنه نام عاجزی‌یه براقیله‌جق هر درلو اوراق ایچون شمدیدن بیان تشکر ایلرم .

مهندسخانهٔ بریٔ همایون معلملرندن استحکام
قول اغاسی شمس الدین

حوادث متنوعه

داخلی :

دیون عمومیه‌ده ١٥,٠٠٠ غروش معاش آلمقده اولان شفیق المؤید بكك مأموریتندن عزل ایدلدیکنی قارشی غزته‌لری یازیبورلر .

٭ اداره سابقه قربانی اولوب یدی سنه‌دنبری بلامعاش ونفقه ارزنجانده قلعه بند بولنان اك حمیتلی ومقتدر امرامزدن ارکان حربیه رئیس ثانیسی فریق ناظم پاشانك مسافری واپوریله بازارایرتسی صباحی شهرمزه مواصلت ایده جکلری « مائله » کدر دیده سنه کلن تلغرافدن اکلاشلمشدر .

٭ یونان قرالنك مخدوملرندن پرنس آندره زوجه‌سی پرنسس آلیس ایله برلکده پترسبورغدن عودت ایتدکلرندن اوکزده‌کی بازار ایرتسی کونی شهرمزه مواصلتلرینه انتظار اولنیور. مشار الیهما اوچ کون شهرمزده قاله‌جقلر طرف اشرف حضرت پادشاهیدن قبول بیورلمق شرفنه نائل اوله‌جقلردر .

٭ بروسه‌یه نفی ایدلمش اولان کمال الدین پاشانك شهر مذکوردن درسعادته متوجهاً حرکت ایلدیکنی (لوانت هرالد) غزته‌سی یازیلیور .

٭ رژی ادارهٔ عمومیه‌سی مشاورلرندن قدری پاشا زاده اسماعیل جنانی بكك استقامت ودرایتنه بناءً استانبول رژی ناظرلغنه تعیین ایدلدیکی مستخبردر .

٭ فرانسه‌نك درسعادت سفیری موسیو قونستانس حضرتلرینك شهرمزه عودت ایتمك اوزره بوکون مارسلیاده (ژان بلانش) نامنده‌کی سفارت معیت واپورینه راکب اوله‌جغی پاریسدن چکیلن بر تلغرافنامه‌ده اشعار اولنمشدر .

توجیهات

لازستان سنجاغی متصرفلغنه سینوب سنجاغی متصرفی سعادتلو بکر پاشا حضرتلری تعیین بیورلمشدر .

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ١٩ تموز سنه ٣٢٤

پاره	غروش		
	١٠٤	آچلدی	دیون موحدهٔ عثمانیه تحویلاتی قوپونی کسیلك اولدیغی
١٩	١٠٣	اك اشاغی	
٧	١٠٤	اك یوقاری	
١٩	١٠٣	قپاندی	
سانتیم	فرانق		
٦٢	١٧٤	آچلدی	شرق تیمور یولی تحویلاتی
٥٠	١٧٢	اك اشاغی	
٧٥	١٧٤	اك یوقاری	
٥٠	١٧٢	قپاندی	

٥٢٠ فرانق اناطولی تیمور یولی تحویلاتی
٤٥ ١٠ انکلیز لیراسی اناطولی تیمور یولی حصه سندانی
٧ ٤ عثمانلی سیغورطه‌سی حصه سندانی
شرکت خیریه حصه سندانی
٥٥ ٣ شرکت خیریهٔ جدیده سندانی
٤٧٣ فرانق درسعادت تراموای تحویلاتی
٤ لیرا تراموای ژوئیسانس
١٥ ٨ لیرا درسعادت تراموای حصه سندانی
١٠ ١٩ لیرا توتون رژیسی
١٢٢ فرانق سلانیك بانقه‌سی
٤٣٦ « درسعادت ریختم تحویلاتی
٣٠٥ « درسعادت صو شرکتی
٤٤٣ « بالیه قره آیدین حصه سندانی
٣٥ « قره صو عادی
٣٩ « قره صو ممتاز
١١٤ « کسندیره عادی حصه سندانی
١٢٠ « کسندیره ممتاز « «
٣٠٢ « ارکلی معدنی

مسکوکات

اك یوقاری پاره	اك یوقاری غروش	اك اشاغی پاره	اك اشاغی غروش	
		٣٥	١٠٤	التیلق نصفی
		٢٠	١٠٣	بشلك
		٢٠	١٠١	مناك
٣٩	١٠٧	٣٧	١٠٧	سیم مجیدی
		٥	١٠٨	« یارملق
			١٠٥	« القلی
١٨	٨٧	١٢	٨٧	فرانسز التونی
٣٦	١٠٩	٣٠	١٠٩	انکلیز «
		٣٠	٩٢	یول «
			٥٠	قره‌بیس «
٣	١٠٧	١٠	١٠٧	مارق التون
٦٩	٨	٦٧	٨	قاربون قائمه‌سی

قامبیو

١٥ ١١٠ غروش لوندره اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی (لیرای عثمانی یوز غروشدن)
٢٠ ١١٠ « « « بلا وعده
٧٢ ٢٢ فرانق پاریس اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی (بر وعده لیرای عثمانی‌یه مقابل)
٧٧ ٢٢ « « « بلا وعده
٦٧ ١٨ مارق برلین «
٨١ ٢١ قورون ویانه «

٢٥ ٩٤	٥٥ ٩٤	٪٤ دیون مبدلهٔ موحدهٔ عثمانیه تحویلاتی ٪٤
٥٠ ١٨٦	٥٠ ١٧٣	فرانق شرق تیمور یولی
		« تحویلات عثمانیه
		« « ممتازه (کمرك)
٦٣ ١٧	٦٨٩	« بانق عثمانی حصه سندانی
	٤٣٥	« توتون رژیسی «

آناطولی شمندوفر قومپانیاسی

هفته‌لق حاصلات جدولی

٢٨ نجی هفته : ٩ الی ١٥ تموز

حیدر پاشا ــ آنقره خطی

[٥٧٨ کیلومترو]

نقلیات	سنهٔ حالیه	سنهٔ سابقه	فرق فضله	فرق نقصان
	فرانق	فرانق	فرانق	فرانق
مذکور هفته ظرفنده	١٣ ٩١٩٥	٨ ١١٣٣٩		٩٠ ٢١٤٣
اولکی هفته‌لرده	٥٣ ٧٥٤٨	٢٢ ١٠١٨٧		٦٩ ٢٦٣٨
١ کانون ثانیدنبری	٠٤ ٧٦٠٧	٣٥ ١٠٢٢٨		٣١ ٢٦٢١

اسکیشهر ــ قونیه خطی

[٤٤٥ کیلومترو]

نقلیات	سنهٔ حالیه	سنهٔ سابقه	فرق فضله	فرق نقصان
مذکور هفته ظرفنده	٥٧ ٥٢٠٣	٥٠ ٦٧١١		٩٣ ١٥٠٧
اولکی هفته‌لرده	١٠ ٤٩٩٨	٥٥ ٥٥١٥		٤٥ ٥١٧
١ کانون ثانیدنبری	٤٠ ٥٠٠٥	٢٦ ٥٥٥٨		٨٦ ٥٥٢

اعلانات

قاضی کوینده [illegible] باغچه‌سنده عثمانلی تیاتروسی ادارهٔ مناق بوکون کوندوز یالکز قادینلره (بالموجی) درام ٩ پرده بو اقشام دخی اسکدارده باغلر باشنده مذکور لعبیات پارلاق صورتده اجرا اولنه‌جقدر .

اسکدارده باغلر باشنده واقع تیاتروده ادارهٔ شوق بوکون کوندوز ارککلره (کوبلی ژروم) ٥ پرده .

قاضی کوینده قوش دیلی چایرنده ادارهٔ حسن بو کون ارککلره (زیبکلر) شرقیلی اویون ٤ پرده .

اورته اویونی

کوکصوده واقع تیاتروده بوکون یالکز ارککلره مخصوص اداره حمدی بوکون ساعت یدی بچق راده‌لرنده اوچ ساعتلك مفصل اورته اویون اجرا اولنه‌جقدر .

کوز تپه‌ده ماما نام مسیره‌ده قومیق شهیر عاطف افندی طرفندن بوکون کوندوز یالکز قادینلره مخصوص اوله‌رق عاشقلر نام لعبیات صورت مکمله‌ده موقع تماشایه وضع اولنه‌جغی کبی کوچك پروز وماری طرفندن قنطولر اجرا قلنه‌جغندن وبش کشیدن مرکب اورکستره قومپانیه‌سی طرفندن دخی اوپرا پارچه‌لری ترنم ایدیله‌جکدر .

کوچك چاملیجه مسیره‌سنده آهنك

بوندنبویله هر جمعه وپازار کونلری کمانی بلبل صالح افندینك مکمل اینجه ساز طاقمی اجرای آهنك ایده‌جکی کبی مشهور عرب قیزی ماری فرجه حسن افندی تیاتروسندن انفکاك ایتدیکندن مسیرهٔ مذکوره‌ده رفیقه‌سیله برابر هر لسان اوزرینه قنطو ودوئتولر تغنی ایده‌جکی صورت مخصوصه‌ده جلب ایدیلن موسیو نیقولا کینك اورکسترا طاقمی دخی آیروجه اجرای ترنم ایده‌جك ومداح سروری افندی غایت منتخب منقبه‌لر سویلیه‌جکندن لطفاً تشریف ایده‌جك محترم مشتریلرمزه هر وجهله ممنون اوله‌جقلری واسبابه ساعت آلتیده بدأ اوله‌جغی اعلان اولنور.

خصوصی فرانسز لسان معلمی

عثمانلی وفرانسز مکتبلرنده اکمال تحصیل ایتدکدن بشقه اون ایکی سنه‌دنبری هم عثمانلی، هم فرانسز مکتبلرنده معلملك ایدرك اصول تدریس و تعلیمده مهارت وملکهٔ تامه استحصال ایتمش اولان « بخور » افندی سکز آی ظرفنده بر فرانسزه افاده واستفادهٔ مرام ایده‌بیله‌جك درجه‌ده لسان مذکوری تعلیم ایده‌جکنی تأمین ایدر . اجرت تدریسیه غایت اهوندر . معلم موسی الیه ایچون دیوان یولنده پوسته‌خانه شعبه‌سی فوقنده‌کی اداره‌خانه‌سنه مراجعت ایدلملیدر. [جمعه، جمعه ایرتسی وپازار کونلری کوندوز وکیجه، سائر کونلری یالکز کیجه‌یه مخصوص اولمق اوزره قوناق وصیفه‌لرده درس دخی ویریله بیلور.]

خارجیه نظارت جلیله‌سندن ؛

ممالك اجنبیه‌ده بولنان سفارات سنیه وشهبندرخانه‌لره لزومی اولان یکرمی اوتوز قطعه آرمهٔ همایونك موجود نمونه‌سنه موافق ومطابق صورتده ساچ لوحه‌لر اوزرینه ترسیم واعمالی مناقصه‌یه قونیدیغندن طالب اولان ارباب صنعتك یوزده اون نسبتنده تأمینات اقچه‌سنی ودائرهٔ خارجیه‌ده اخیراً انشا اولنان کیلارلر محلك ایجار مقاوله‌نامه‌سی مدتی دخی ختام بولمق اوزره اولدیغی جهتله محل مذکوری استیجاره طالب اولانلرك دخی بش لیرا تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً نهایت اغستوسك ایکنجی جمعه ایرتسی کونه قدر دائرهٔ مشار الیهاده متشکل اداره قومیسیونه مراجعت ایلملری .

دیون عمومیهٔ عثمانیه
اعلانات

١٨٨١ سنه‌سی کانون اولك ٨ ـ ٢٠ تاریخلو فرمان همایونك بشنجی واون اوچنجی ماده‌لری و١٩٠٣ سنه‌سی ایلولك ١ ـ ١٤ تاریخلو نظامنامهٔ مذیلك اون ایکنجی ماده‌سی احکامنجه روم ایلی دمیریول یانقوسنك ١٨٧٨ سنه‌سی تشرین اولك برنده کشیده قلنان ٥٢ نجی قرعه‌ده چیقان وبدللری آلنمق اوزره ابراز اولنمیان ٤٣٢٣٧١ ، ٤٣٢٣٧٢ ، ٤٣٢٣٧٣ ، ٤٣٢٣٧٤ ، ٤٣٢٣٧٥ ، ٤٨٢٧٥٧ ، ٦٤٤٦٥١ ، ٦٦١٠٠٣ ، ١١٩٨٦٤٨ ، ١١٩٨٦٤٩ نومرولی تحویلات ١٩٠٨ سنه‌سی تشرین اولك ابتداسندن اعتباراً حکمدن ساقط اوله‌جقلردر.

٭

١٨٩٠ سنه‌سی یوزده درت فائضلی (عثمانیه) تحویلات عثمانیه‌سنك ٣٧ نجی قرعه‌سنك رومی تموزك ٣١ نجی یاخود الافرنجه اغستوسك ١٣ نجی کونی استانبولده جلال اوغلی یقوشنده دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌خانه‌سنده کشیده قلنه‌جغی تحویلات مذکوره حاملرینه اعلان اولنور.

حمیدیه حجاز تیمور یولی ادارهٔ مالیه‌سندن :

حمیدیه حجاز تیمور یولی ادارهٔ مالیه‌سی نظارتیله ایشلتمه اداره‌سی ایچون مقتضی [illegible] دفترك طبع وتجلیدی موقع مناقصه‌یه وضع ایدلمش وشهر حال رومینك یکرمی ایکنجی صالی کونی ساعت طقوزده احالهٔ اولیه وایرتسی چهارشنبه کونی یوزده بش تنزیلیله کذلك ساعت طقوزده احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن طالب اولنلر بی اقچه‌لرینی مستصحباً ایام مذکوره‌ده نظارت مشار الیها محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

شرق تیمور یوللری قرعه‌سی

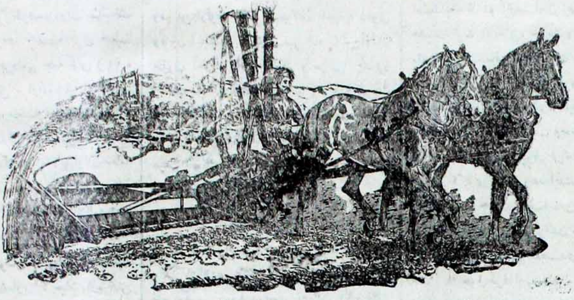
شرق تیمور یوللری تحویلاتنك ١٩ تموز ٣٢٤ رومی و فی ١ اغستوس افرنجی سنه ١٩٠٨ تاریخنه مصادف دونکی بازار ایرتسی کونی دیون عمومیه دائره‌سنده علناً کشیده اولنان ٢٣١ نجی قرعه‌سنده اکرامیه قزانان تحویلاتك نومرولرینی مبین جدولدر :

اکرامیه‌سی بهری فرانق	تحویلات نومرولری	اکرامیه‌سی بهری فرانق	تحویلات نومرولری	اکرامیه‌سی بهری فرانق	تحویلات نومرولری	اکرامیه‌سی بهری فرانق	تحویلات نومرولری	اکرامیه‌سی بهری فرانق	تحویلات نومرولری
١٠٠٠	٩٩١٥٢٠	١٠٠٠	٤٧٨٣٧٥	٣٠٠٠	١٦٧٥٣٩١	٣٠٠٠	٢١٩٥٦٤	٦٠٠٠٠٠	١٨٦٣٠٦٤
«	١٠٥٧٣٥٢	«	٤٨٨٩٣١	«	١٧٦٠٥٧٠	«	٥٣٦١٢٥	٦٠٠٠٠	١٥٦٥٤٤٣
«	١٠٥٧٣٥٤	«	٧١٣٨٠٦	١٠٠٠	١٩٧٦٢	«	٦٤٥٧٨١	٢٠٠٠٠	٦٠٩٠١٦
«	١٠٧٩٠٠٠	«	٧٢٥٨٠٤	«	١٤٧٠٦٩	«	٦٥٧٩٢٣	«	١٩٥٢٩٨٥
«	١١٤١٢٤١	«	٧٧٤٤٦٠	«	٢٠٤٧٠٠	«	٦٦٤٠٥٨	٦٠٠٠	٤٠٣٣٦٤
«	١١٦٥٨٤٨	«	٧٩٦٨٢٣	«	٢٢٨٧٨٧	«	٧١٣٨٠٨	«	٤٩١٩٧٨
«	١٢٠٩٦٤٦	«	٧٩٦٨٢٥	«	٣٩٠٥٤٠	«	٩٢٠٤٣٣	«	٩٦٠٢٦١
«	١٤١١٩٣٨	«	٨٨٢٤٧٢	«	٤٠٣٣٦١	«	١١٦٥٨٤٦	«	١٢٤٨٩٠٣
«	١٥٤٩٦٤٨	«	٨٩١٣٣١	«	٤٢١٥٨٠	«	١٤٨١٠٠٨	«	١٢٨٥٨١٠
«	١٧٥٢٥٣٣	«	٩٢٣٧٦٥	«	٤٧٨٣٧٣	«	١٥٩٢٦٩٣	«	١٣٤٠٧٣٣

نستله‌نك سودلی اونی

خالص اسویچره وصوت‌لری حاوی اولوب چوجقلره مخصوص الـ اعلا غدادر

ممالك شاهانه ایچون عموم اجنته‌سی درسعادتده سرکه‌جیده خوراسانجیان خانده — استوق وموتن



(وولتر آ. وود) نام فابریقه‌نك مشهور اوراق ماکنه‌سی (لوطون وشرکاسی)

حد اصغر اوله‌رق برجفت بارکیر ایله ساعتده درت دونم وبرجفت اوکوز ایله ساعتده اوچ دونم اراضی بچرفایت خفیف ومتین اوراق ماکنه‌لری زراعت ماکنه‌لری رنجبرلکده‌کی زحمتلر ایله مصارفك یوزده طقسان قسمنی تسهیل وتهوین ایلر . برنجی موجد اولان آمریقالی (وولتر آ. وود) نام فابریقه‌نك ماکنه‌لری کرهٔ ارضك هرطرفنده زراعته تطبیق ایدلمکده‌در. بو برقاچ سنه‌دنبری اوته‌ده بریده بوماکنه‌لره تقلید اوله‌رق یاپیلان بعض ماکنه‌لر کورلمکده ایسه‌ده ارباب دقت کیفیتی اعجه تحقیق وتدقیق ایلمکسزین البته مبایعه ایتمزلر (وولتر آ. وود) نام فابریقه‌نك محضا ممالك شاهانه اراضیسنه مخصوص اوله‌رق «محرکی زنجیرسز ومحفظه‌لی وچرخی سائر ماکنه‌لرده اولدیغی کبی دوکه اولیوب دوومه چلیکدن » اعمال ایتدیکی غایت خفیف ومتین اوراق ماکنه‌لری ایله مشهور (رانسوم سیمنس وجفریس) وسائر انکلیز فابریقه‌لرینك تخم صاچمق وتره‌یاغ استحصاله مخصوص ماکنه‌لری وصبان وبوللق وطرمیق وصاوورمجی وتخلتق بغدای ایله التی نوع مخلوط ذخیره‌یی بربرندن آییرمجی قالبور ماکنه‌لری ومصر دانه‌لك ماکنه‌سی وقولوچقه ماکینه‌لری وسائره مثللو آلات زراعیه‌نك هرنوعی درسعادتده غلطه‌ده پنجشنبه بازارنده ساعتجی خاننده (٤٢) نومرولی مغازه‌ده بولنور. اوراق ماکنه‌لری مبایعه ایدن ذواته ایجابی حالنده صورت استعمالی کوسترمك اوزره طرفمزدن بلا اجرت تجربه‌کار برذات کوندریلور . اصحاب احتیاجك تقلیده الدانماملق اوزره اولا مذکور مغازه‌یه مراجعت ایتملری خالصانه اخطار اولنور .

زراعت ماکنه‌لریمزی مبایعه ایدوب فوق العاده خشنود قالان رغبتلو مشتریلرمزدن شرکتمزه کوندریلان متعدد شهادتنامه‌لر (قونیه ، سلانیك ، کاغ ، قبریس) ودها سائر بلاد عثمانیه‌دن اولوب محلی حکومتی طرفندن مصدق اوله‌رق مغازه‌مزده محفوظدر . اویوز قیون وکیلر ایچون نوایجاد وغایت تأثیرلی بر نوع علاج واردرکه بو علاج بر کیلو وزننده وپاکت حالنده صاتیلور . بوپاکت یوز کیلو صوبه قاریشدیریله‌رق قرق عدد قیونك تداوسینه کفایت ایدر وبرپاکتك فیئاتی اون ایکی غروشدر .

رغبتلو مشتریلرمزه برقات دها قولایلق اولمق ایچون (قونیه‌ده : ده قزانجیان افندی) وقوصوه ومناستر وسلانیك ولایتی آجنته‌لرمزی سلانیکده مقیم (س: اوواکیبان افندی) تشکیل ایدرلر .

قاموس عثمانی

محرری: تلغراف وپوسته نظارتی مجلس اداره‌سی رئیس وکیلی محمد صلاح الدین

یکرمی بش بیك قدر لغات عربیه وفارسیه ایله الفاظ اجنبیه‌یی وادبای مشهوره‌نك آثارندن منظوم ومنثور اون بش بیکی متجاوز امثلهٔ منتخبه‌یی حاوی اولان اشبو مکمل لغت کتابی ایکی بیك صحیفه‌دن ودرت جلدن مرکبدر. بتون طاقمی اعلا مجلدی استانبولده ٢٧ غروشه صاتیلور . طشره‌یه (٩) غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . یکانه محل توزیعی باب عالی جاده‌سنده قناعت کتبخانه‌سیدر .

ازمیرده محمود جلال الدین افندینك مغازه‌سیله ادرنه‌ده قناعت کتبخانه‌سی شعبه‌سنده دخی صاتیلور .

عطریات فابریقه‌سی
ل . ت . پیور
پارس

PARFUM
FLORAMYE
L.T. PIVER _ PARIS

فلورامی لوانطه‌سی غایت لطیف اولوب بونك صابونی پودره‌سی ، توالت صویی ، ساشه‌سی وسائره‌سی دخی آیریجه صاتیلیر .

عثمانلی بقالیه مغازه‌سی
شفیق بکزاده مصطفی راغب

مرکز
بغچه‌قپوسنده تراموای جاده‌سنده
نومرو ١٨

شعبه
تخته قلعه‌ده بالقبان خانی قارشوسنده
نومرو ١٠

مغازه‌مزك معاملاتی امتعهٔ بقالیه‌یه منحصر اولدیغی وارستهٔ ایضاح اولوب اول واخر قاعدهٔ اساسیه‌سی عائله صاحبلری ایچون تدارکی ضروری اولان هرنوع امتعهٔ بقالیه‌نك نفاستنه وخالصیتنه اعتنا ونفاستی نسبتنده مقطوعاً تقدیر اولنان فیئاتك رقابت قبول ایتمیه‌جك بر راده‌ده بولدیرلمسنه اقدامدن عبارتدر . تجارتك مابه الاستنادی اولان استقامت ایله قناعتی کندیسنه رهبر اتخاذ ایلین مذکور مغازه‌مزك اخص آمالی یالکز امنیت وخشنودیٔ عمومیه‌یه مظهریته معطوف اولدیغندن مشتریٔ کرام حضراتنك بردفعه مغازه‌مزی تشریفلرنده حقیقت تقدیر بیوره‌رق ممنون اوله‌جقلرندن امینز .

قولونیا صویی
ق . ولیساریو
آطینه‌ده
ΚΟΛΩΝΙΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ
EAU DE COLOGNE
Κ. ΒΕΛΙΣΣΑΡΙΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ

ق . ولیسار یونك قولونیا صویی یونانستانده استحضار اولنان قولونیالرك اك خالصی اولوب اوروپا قولونیالرینه ازهر جهت فائقدر . بك چوق عمومی سرکیلرده متعدد مدالیه‌لره نائل اولمشدر. ممالك شاهانه‌ده وکیلی موخانه‌ده ، سینه فرانسزده ٣٧٠ ، ٢٩ نومرولو مغازه‌لرده قوطی ئه‌لودیس وشرکاسی .

حالا سینیر ضعفندن قورتیله مدم دییانلر اوقوسون

صفوت سینیر صویی

سینیر ضعفیتی محتی استراحتی سلب ایدر بر خسته‌لقدر . زیرا بالجمله سینیرلیلر یاریم باش آغریلرندن بایلمق ، آغلامق ، حدت کبی راحتسزلقلردن اویقوسزلقدن اللرك ترمه‌مسندن یورك چارپینتسندن وبوکا مماثل عارضه‌لردن شکایت ایتمکده‌درلر . بوکبی عارضه‌لره مبتلا اولان کیمسه‌لره صفوت سینیر صویی خالصانه توصیه اولنور . زیرا شو سینیر صویی شمدی‌یه قدر سینیر خسته‌لقلری ایچون یاپیلان بالجمله مستحضراتدن حتی اوروپانك اون بش - یکرمی بش غروشه صاتدقلری ترکیبی مجهول پارلاق اعلانلر ایله تزیین اولنان سینیر علاجلرندن دها مؤثر شفابخش، مجرب بردوا اولدیغندن بر ایکی شیشه سینیر صویی استعمال ایله افادهٔ واقعه‌مك محض حقیقت اولدیغی آشکار اولور. فیئاتی بش غروشدر . محل اعمالی کوچوك مصطفی پاشاده حافظ صفوت اجزاخانه‌سیدر. دپوسی یکی پوسته‌خانه قارشوسنده اکرم نجیب بکك عثمانلی اجزای طبیه دپوسیدر .

قطران حقی اکرم
GOUDRON HAKKI EKRÉM

کوکس رئه‌لریله مرجع اوکسوروکلر ویکی باشلامش ورمك تداویسنده تأثیرات شفابخشای حسبیله مملکتمز سرآمدان اطبای حاذقه‌سنك اکثریسنك تقدیر وتحسینی حائزدر . عموم دپو واجزاخانه‌لرده بولنور .

عمومی صاتیش محلی : میدانجقده یکی پوسته‌خانه

عجله صاتیلق خانه

اسکدارده سلطان تپه‌سنده یکی یولده بغچه سوقاغنده مجدد برباب خانه درت اوطه بر صوفه درتیوز ارشون بغچه نظارت فوق العاده عجله صاتیلقدر کورمك آرزو ایدنلر مذکور خانه‌ده ساکن طولوسلی حاجی محمد افندی‌یه مراجعت ایتملری .

احمد جودت

حریت مارشی

کیفته‌جی خلیل ادیب وبسته‌سی نوطه معلمی غریبس افندی طرفندن ترتیب ایدیلوب بوکون نشر اولنان « حریت مارشی » باب عالی جاده‌سنده بالجمله کتابجی دکانلریله کوپری باشنده اقبال کتبخانه‌سنده وماندولین [illegible] افندینك دکانلرنده (١) غروش فیئاتله

معلمی قره‌بت